



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,036

It-Tlieta, 11 ta' Lulju, 1967
Tuesday, 11th July, 1967

Prezz 1s. 0d.
Price 1s. 0d.

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 452]

AGENT MINISTRU TA' L-EDUKAZZJONI, KULTURA U TURIZMU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi, fuq il-parir ta' l-Onorevoli l-Prim Ministru, l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali ordna illi l-Onor. Dott. A. Cachia Zammit, M.D., M.P., Ministru tas-Saħħa, jassumi d-doveri ta' Ministru ta' l-Edukazzjoni, Kultura u Turizmu minbarra dawk tal-Ministeru tiegħu stess b'seħħ mid-9 ta' Lulju, 1967 matul l-assenza minn Malta ta' l-Onor. Dott. P. Borg Olivier, M.D., M.P.

It-8 ta' Lulju, 1967.

(OPM/427/66)

[Nru. 453]

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Att li ġej huwa ippubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:—

Att Nru. XXI ta' l-1967 imsejjaħ l-Att ta' l-1967 li jemenda l-Att dwar il-Kumitati ta' Inkjesta.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

GOVERNMENT NOTICES

[No. 452]

ACTING MINISTER OF EDUCATION, CULTURE AND TOURISM

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Honourable the Prime Minister, His Excellency the Governor-General has directed that the Hon. Dr A. Cachia Zammit, M.D., M.P., Minister of Health, assume the duties of Minister of Education, Culture and Tourism in addition to those of his own Ministry with effect from the 9th July, 1967 during the absence from Malta of the Hon. Dr P. Borg Olivier, M.D., M.P.

8th July, 1967.

[No 453]

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:—

Act No. XXI of 1967 entitled the Committees of Inquiry (Amendment) Act, 1967.

11th July, 1967.

[Nru. 454]

**PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ
TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT**

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Abbozz ta' Liġi huwa ipubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:—

Abbozz ta' Liġi Nru. 57 imsejjah l-Att ta' l-1967 li jemenda l-Att dwar ir-Registru Pubbliku (Emenda Nru. 2).

Il-11 ta' Lulju, 1967.

[No. 454]

**PUBLICATION OF BILL IN
SUPPLEMENT**

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:—

Bill No. 57 entitled the Public Registry (Amendment) (No. 2) Act, 1967.

11th July, 1967.

[Nru. 455]

NOMINI TEMPORANJI — ACTING APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Prime Minister has approved the following:—

Isem <i>Name</i>	Dipartiment <i>Department</i>	Post <i>Post</i>	Data <i>Date</i>
Mr Oscar Grech	Kummerċ <i>Trade</i>	Aġent Registatur tas-Socjetajiet Kummerċjali <i>Acting Registrar of Partnerships</i> (OPM/E/494/65)	1. 6.67
Mr Oswald E. Arrigo	Lottu Pubbliku <i>Public Lotto</i>	Direttur <i>Director</i>	11. 7.67

Il-11 ta' Lulju, 1967.

11th July, 1967.

[Nru. 456]

NOMINA TA' NUTAR DELEGAT

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili innominat lin-Nutar Dottor Victor Bisazza, LL.D., Delegat għan-Nutar Joseph Gatt, sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gzejjer.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

[No. 456]

**APPOINTMENT OF NOTARY
DELEGATE**

IT is hereby notified that, in the exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Victor Bisazza, LL.D., to be Notary Delegate for Notary Joseph Gatt during the latter's absence from these Islands.

11th July, 1967.

[Nu. 457]

[No. 457]

AKKWIST TA' ART

ACQUISITION OF LAND

Din id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136), hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

The following declaration made by His Excellency the Governor-General under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

(Land 1720/60)

11th July, 1967.

DIKJARAZZJONI

DECLARATION

TAL-GVERNATUR-GENERALI

BY THE GOVERNOR-GENERAL

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art trawn taht imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu ikun b'xiri assolut.

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

Deskrizzjoni ta' l-Art

Description of the Land

L-art li ġejja fin-Nadur, Għawdex:—

The following land at Nadur, Gozo:—

Biċċa art tal-kejl ta' 28-65 qasab kwadri, li tmiss mit-Tramuntana ma' Triq in-Nadur, mil-Lvant ma' proprjetà tas-Sur Francis Farrugia u mill-Punent ma' proprjetà tas-Sur Joseph Camilleri; hija proprjetà tal-werrieta tas-Sinjura Vincenza Portelli.

A plot of land of the area of 28-65 square canes, bounded on the North by Nadur Road, on the East by property of Mr Francis Farrugia and on the West by property of Mr Joseph Camilleri; it is the property of the heirs of Mrs Vincenza Portelli.

L-art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 88/67, li wieħed jista' jara fuq talba fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta.

The abovementioned land is shown on a plan marked L.D. 88/67, which may be seen on demand at the Land Office, 29, South Street, Valletta.

Is-26 ta' Gunju, 1967.

26th June, 1967.

(Iff.) MAURICE DORMAN,
Gvernatur-Generali.

(Sgd.) MAURICE DORMAN,
Governor-General.

[Nru. 458]

NOMINI — APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Emanuel J. Attard	—	Uffiċjal Esekutiv <i>Executive Officer</i> (OPM/E/853/65)	1. 4.67
Mr Edwin H. Borg	—	do.	1. 4.67
Mr Joseph J. Martinelli Inguanez	—	do.	1. 4.67
Mr Vincent F. Degaetano	—	do.	1. 4.67
Mr Paul F. Attard	—	do.	1. 4.67
Mr Joseph S. Dalli	—	do.	1. 4.67
Mr Edward C. D'Agostino	—	Uffiċjal Skrivani <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/520/65)	2. 5.67
Mr Claude B. Hamilton	—	do.	2. 5.67
Mr Victor J. Sciberras Grioli	—	do.	2. 5.67
Mr Louis Cauchi Savona	—	do.	2. 5.67
Miss Catherine M. Zarb	—	do.	2. 5.67
Mr Carmel A. Gravino	—	do.	2. 5.67
Mr Felix Mercieca	—	Messaggier <i>Messenger</i> (LGO/2580/38/4)	5. 4.67
Mr Victor Pace	—	do.	15. 4.67
Mr Carmelo Scicluna	—	do.	15. 4.67
Mr Charles V. Cutajar	—	do.	15. 4.67
Mr Emanuel J. Aquilina	—	do.	15. 4.67
Mr Francis X. J. Micallef	—	do.	15. 4.67

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Saviour Mallia	—	do.	15. 4.67
Mr Edward J. Pace	—	do.	15. 4.67
Mr John M. Grixti	—	do	15. 4.67
Mr Paul J. Vassallo	—	do	15. 4.67
Mr Francis X. Schiavone	—	do	15. 4.67
Mr Oreste Spiteri	—	do	15. 4.67
Mr Oreste Borg	—	do	15. 4.67
Mr Louis Mangion	—	do	1. 5.67
Mr Emanuel Giusti	—	do.	26. 6.67

Il-11 ta' Lulju, 1967.

11th July, 1967.

[Nru. 459]

[No. 459]

**KODIĊI TA' ORGANIZZAZZJONI
U PROĊEDURA ĊIVILI (KAP. 15)**

**Nomina ta' Maġistrat fil-Qorti ta'
l-Appell**

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 49 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali innomina lill-Maġistrati li ġejjin biex joqogħdu fil-Qorti tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gzejjer ta' Għawdex u Kemmuna bhala Qorti ta' l-Appell, jiġifieri:—

Il-Maġistrat J. Salomone Reynaud,
LL.D.

Il-Maġistrat G. O. Refalo, LL.D.

Il-Maġistrat J. Debono, LL.D.

Kull meta xi wiehed mill-Maġistrati msemmija ma jkunx jista' joqgħod b'ligi jew għal xi kawża oħra tkun xi tkun, il-Maġistrat F. Mizzi, LL.D., joqgħod minflok.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

**CODE OF ORGANIZATION AND
CIVIL PROCEDURE (CAP. 15)**

**Appointment of Magistrates to
Appellate Court**

IN exercise of the powers conferred by section 49 of the Code of Organization and Civil Procedure, His Excellency the Governor-General has appointed the following Magistrates to sit in the Court of Magistrates of Judicial Police for the Islands of Gozo and Comino as an Appellate Court, namely:—

Magistrate J. Salomone Reynaud,
LL.D.

Magistrate G. O. Refalo, LL.D.

Magistrate J. Debono, LL.D.

Whenever any of the said Magistrates is by law or for any other cause whatsoever precluded from sitting, Magistrate F. Mizzi, LL.D., shall sit instead.

11th July, 1967.

[Nru. 460]

APPLIKAZZJONIJIET GHAL GHAJNUNA

IL-BOARD dwar l-Ghajnuna lill-Industriji irċieva l-applikazzjonijiet li ġejjin għal ghajnuna, jiġifieri:—

Industrija	Għajnuna Mitluba
<p>Produzzjoni ta' trab tal-luminata, trab ta' l-aringata, trab tal-custard, cornflower, trab tal-bianc mange, instant whips, topping mixes, trab tal-ġelati, baking powder, cake mixes, krisalli tal-ġelatina, sostitut tal-lewż mithun, trab tas-soppa f'sachets.</p> <p>(AIB 315).</p>	<p>i) Relief mit-taxxa dwar l-income;</p> <p>ii) Għotja kapitali;</p> <p>iii) Kiri ta' fabbrika;</p> <p>iv) Eżenzjoni mid-dazju tad-dwana fuq tagħmir u materjal.</p>

Kull persuna li toġġezzjona għall-ghoti tal-ghajnuna msemmija hawn fuq tista' tibghat din l-oġġezzjoni liċ-Chairman, Board dwar l-Ghajnuna lill-Industriji, 30, Triq in-Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, fi żmien 14-il ġurnata mid-data ta' dan l-avviż skond il-paragrafu 3 tat-Tieni Skeda ta' l-Ordinanza Nru. XXI ta' l-1959 dwar l-Ghajnuna lill-Industriji, kif emendata.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

[No. 460]

APPLICATIONS FOR AID

THE Aids to Industries Board has received the following applications for aid,

Industry	Assistance Sought
<p>Production of lemonade powder, orangeade powder, custard powder, cornflower, blanc mange powder, instant whips, topping mixes, ice cream powder, baking powder, cake mixes, jelly crystals, ground almond substitute, soup powder in sachets.</p>	<p>i) Income tax relief;</p> <p>ii) Capital grant;</p> <p>iii) Lease of a factory;</p> <p>iv) Customs duty exemption on equipment and materials.</p>

Any person who objects to the grant of the above aids may submit his objection thereto to the Chairman, Aids to Industries Board, 30, South Street, Valletta, within 14 days from the date of this notice in terms of paragraph 3 of the Second Schedule of the Aids to Industries Ordinance No. XXI of 1959, as amended.

11th July, 1967.

[Nru. 461]

IL-KOPJA tal-Proċess Verbali, li hawn hawn taht ta' l-Estrazzjoni tat-Tnejn u Sebghin Lotterija Nazzjonali, li saret fil-25 ta' Ġunju, 1967, hija ippubblikata skond u għall-finijiet tar-regolament 21 (3) tar-Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Lotteriji tal-Gvern, ippubblikati bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 495 tat-18 ta' Ottubru, 1952.

Proċess Verbali tal-proċedimenti ta' l-Estrazzjoni tat-Tnejn u Sebghin Lotterija tal-Gvern li saret skond ir-regolamenti magħmulin bir-Regolamenti dwar il-Lotteriji tal-Gvern ippubblikati bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 495 tat-18 ta' Ottubru, 1952 u skond ir-Regolamenti li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Lotteriji tal-Gvern pubblkati bin-Notifikazzjoni Legali Nru. 75 tal-15 ta' Diċembru, 1961.

Floriana — Malta

Fl-24 ta' Ġunju, 1967, jgħid li fl-aħhar ġurnata qabel il-ġurnata tat-tluġh tat-Tnejn u Sebghin Lotterija tal-Gvern il-Bord kostitwit skond ir-regolament Nru. 9 tar-Regolamenti msemmija u kompost mis-Sur Oswald Ernest Arrigo rappreżentant tad-Direttur tal-Lottu Pubbliku, Chairman, is-Sur Wilfred G. Garroni, rappreżentant ta' l-Accountant Generali u s-Sur Henry E. Trapani, rappreżentant tad-Direttur ta' l-Audit, iltaqa' fl-Uffiċċju tal-Lottu Pubbliku, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta u ikkonsenja lill-Kummissjoni nominata skond ir-regolament Nru. 18 tar-regolamenti msemmija u li tikkonsisti mis-Sur Joseph Lowell, Direttur tal-Lottu Pubbliku, Chairman, is-Sur Alfred John Lanzon Deputat Kummissarju tal-Pulizija, rappreżentant tal-Kummissarju tal-Pulizija, is-Sur Vincent Grima, rappreżentant tad-Direttur ta' l-Audit, il-Maġistrat Dott. Vincenzo Refalo, LL.D., u s-Sur Joseph V. Tabone, il-pakki li go fihom kien hemm il-matrici validi għall-istess estrazzjoni u l-Kummissjoni tat lill-istess Bord ċertikat li jgħid illi n-numru ta' boċċi hekk irċevut kien 307,924.

[No. 461]

THE subjoined copy of the Procès Verbal of the Draw of the Seventy Second National Lottery, which took place on the 25th day of June, 1967, is published in terms and for the purposes of regulation 21 (3) of the Government Lotteries Regulations 1952, published by Government Notice No. 495 of the 18th October, 1952.

Procès Verbal of the proceedings of the Draw of the Seventy-Second Government Lottery held in accordance with the Regulations laid down under the Government Lotteries Regulations published by Government Notice No. 495 of the 18th day of October, 1952, and under the Government Lotteries (Amendment) Regulations published by Legal Notice No. 75 of the 15th day of December, 1961.

Floriana — Malta

On the 24th day of June, 1967, that is on the day preceding the day of the draw of the Seventy Second Government Lottery, the Board constituted in terms of regulation No. 9 of the said Regulations and consisting of Mr Oswald Ernest Arrigo, representative of the Director of Public Lotto, Chairman, Mr Wilfred G. Garroni, representative of the Accountant General and Mr Henry E. Trapani, representative of the Director of Audit, met at the Office of Public Lotto, Old Bakery Street, Valletta, and handed over to the Commission appointed in terms of Regulation No. 18 of the said Regulations and consisting of Mr Joseph Lowell, Director of Public Lotto, Chairman, Mr Alfred John Lanzon, Deputy Commissioner of Police in representation of the Commissioner of Police, Mr Vincent Grima in representation of the Director of Audit, Magistrate Dr Vincenzo Refalo, LL.D., and Mr Joseph V. Tabone, all the sealed containers containing the spherical cases enclosing the counterfoils valid for the said draw and the Commission issued to the said Board a certificate testifying that the number of spherical cases so received was 307,924.

Imbagħad il-Kummissjoni qassmet il-boċċi hekk irċevuti fi tlieta u erbghin partijiet ugwali ta' 7,000 il-wieħed u żammet il-bilanċ ta' 6,924 boċċa bħala parti separata.

Meta tlesta t-tqassim fil-partijiet imsemija kull parti tqegħdet f'kaxxa separata ta' l-injam immarkata bin-numru progressiv tal-parti rispettiva.

Il-Kummissjoni imbagħad għalqet u issigillat kull waħda mill-44 kaxxa ta' l-injam imsemija, waħhlet fuq kull waħda mill-44 kaxxa msemija dikjarazzjoni iffirmata minn membru tal-Kummissjoni li turi n-numru ta' boċċi magħluqin hemmhekk u qegħdet l-44 kaxxa msemija taħt il-harsien tagħha.

Fil-25 ta' Ġunju, 1967, jiġifieri fil-gurnata iffissata għat-tluġh tat-Tnejn u Sebghin Lotterija tal-Gvern, il-Kummissjoni msemija wara li eżaminat kull waħda mill-44 kaxxa ta' l-injam imsemija u d-dikjarazzjoni msemija fuq l-istess u wara li sabet kollox fl-ordni tiegħu, ġieghlet li jittiehdu fil-post magħżul għat-tluġh imsemmi tal-Lotterija, li saret fil-Foss ta' San Ġakbu u li saret kif jinġhad hawn taħt.

Il-kaxxi issigillati msemija ġew miftuħa u l-boċċi li kien hemm fihom tqieghdu f'urna ċilindrika b'bokok liema bokok wara ġew magħluqin sewwa.

Il-boċċi fl-urna wara ġew soġġetti għal proċess ta' taħlit permezz ta' tidwir bl-elettriku ta' l-urna għal mhux anqas minn tlett minuti.

Imbagħad waħda mill-persuni dettaljati mill-Kummissjoni għal dan l-iskop tellgħat boċċa bl-addoċċ mill-urna msemija mill-bokka li qieghda għal dak l-iskop, u l-persuna jew persuni deskritti fil-matrici magħluqa fil-boċċa hekk imtella' ġiet intitolata għall-ewwel

Thereafter the Commission divided the spherical cases so received into forty three equal parts of 7,000 each and kept the remaining balance of 6,924 cases as a separate part.

When the division into the said parts was completed each part was placed in a separate wooden box marked with the progressive number of the respective part.

The Commission subsequently locked and sealed each of the said 44 wooden boxes, fixed on each of the said 44 boxes a declaration signed by a member of the Commission showing the number of cases enclosed therein and placed the said 44 wooden boxes under its custody.

On the 25th day of June, 1967, that is the day fixed for the draw of the Seventy Second Government Lottery the said Commission, having examined each of the said 44 wooden boxes and the declaration affixed on same and having found each and every one of them in order, caused them to be taken to the place fixed for the said draw, which was held at Saint James Ditch, Floriana, and carried out in the following manner.

The said sealed boxes were opened and the spherical cases contained therein were dropped into a cylindrical drum provided with apertures, which were subsequently firmly closed.

The spherical cases in the drum were then subjected to a mixing process by the electrical rotation of the drum for not less than three minutes.

Thereafter one of the persons detailed by the Commission for the purpose drew out at random from the said drum, through a porthole provided for this purpose, a spherical case, and the person or persons described in the counterfoil enclosed in the spherical

premju. L-istess proċess imbagħad gie ripetut sabiex jiġu mtellgħin waħda wara l-oħra l-mija u dsatax-il premju l-ieħor u l-persuna jew persuni msemmijin fil-matrici giet intitolata għall-premju iffissat li jikkorrispondi ma' l-ordni li fih il-boċċa rispettiva giet imtella'.

In-numru u dettalji oħra tal-matrici li kien hemm fil-boċċi imtelligħin kif ingħad hawn fuq jidhru fuq il-paġni 1 sa 40 tad-dokument immarkat Y meħmuż hawn, li għandu jagħmel parti integrali minn dan il-Proċess Verbal.

(Iffirmat) J. V. TABONE
 DR V. REFALO
 J. LOWELL
 A. J. LANZON
 V. GRIMA
 NUT. V. MILLER
 (Iffirmat) J. LOWELL
 NUT. V. MILLER

case so drawn became entitled to the first prize. The same process was then repeated for the purpose of drawing successively the other one hundred and nineteen prizes and the person or persons referred to in the counterfoil in each case became entitled to the fixed value prize corresponding to the order in which the respective spherical case had been drawn.

The number and other particulars of the counterfoils contained in the spherical cases so drawn as aforesaid are shown on pages 1 to 40 of the annexure marked Y attached hereto which is to form an integral part of this Procès Verbal.

(Signed) J. V. TABONE
 DR V. REFALO
 J. LOWELL
 A. J. LANZON
 V. GRIMA
 NOT. V. MILLER
 (Signed) J. LOWELL
 NOT. V. MILLER

Dokument "Y" — Annexure "Y"

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Ċifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
First Case <i>L-Ewwel Boċċa</i>	First Prize <i>L-Ewwel Premju</i>	Thirty Five Thousand Pounds <i>Ħamsa u Tletin Elf Lira (£35,000)</i>	W396251	W. Three hundred and ninety six thousand two hundred and fifty one. <i>W. Tliet mija u sitta u disghin elf mitejn u wiehed u hamsin.</i>	PPH Bahamas
Second Case <i>It-Tieni Boċċa</i>	Second Prize <i>It-Tieni Premju</i>	Ten Thousand Pounds <i>Għaxart Elef Lira (£10,000)</i>	W511764	W. Five hundred and eleven thousand seven hundred and sixty four. <i>W. Ħames mija u hdax-il elf seba' mija u erbgħa u sittin.</i>	ZAMINA Malta
Third Case <i>It-Tielet Boċċa</i>	Third Prize <i>It-Tielet Premju</i>	Four Thousand Pounds <i>Erbaż Elef Lira (£4,000)</i>	X011356	X. Eleven thousand three hundred and fifty six. <i>X. Hdax-il elf tliet mija u sitta u hamsin.</i>	WE NEED IT— St RITA Malta
Fourth Case <i>Ir-Raba' Boċċa</i>	Fourth Prize <i>Ir-Raba' Premju</i>	One Thousand Five Hundred Pounds <i>Elf u Ħames Mitt Lira (£1,500)</i>	Y599442	Y. Five hundred and ninety nine thousand four hundred and forty two. <i>Y. Ħames mija u disgha u disghin elf erba' mija u tnejn u erbgħin.</i>	BLUEBELL Wales
Fifth Case <i>IL-Ħames Boċċa</i>	Fifth Prize <i>IL-Ħames Premju</i>	One Thousand Pounds <i>Elf lira (£1,000)</i>	Z332616	Z. Three hundred and thirty-two thousand six hundred and sixteen. <i>Z. Tliet mija u tnejn u tletin elf sitt mija u sittax.</i>	BAD LUCK Bermuda
Sixth Case <i>Is-Sitt Boċċa</i>	Sixth Prize <i>Is-Sitt Premju</i>	Six Hundred Pounds <i>Sitt mitt lira (£600)</i>	Z823120	Z. Eight hundred and twenty-three thousand one hundred and twenty. <i>Z. Tmien mija u tlieta u ghoxrin elf mija u ghoxrin.</i>	S. M. FARE-DANI 89958 Iran

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miksubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Seventh Case <i>Is-Seba' Boċċa</i>	Seventh Prize <i>Is-Seba' Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	Z163702	Z. One hundred and sixty-three thousand seven hundred and two. <i>Z. Mija u tlieta u sittin elf seba' mija u mejn.</i>	DAD England.
Eighth Case <i>It-Tmien Boċċa</i>	Eighth Prize <i>It-Tmien Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	X016953	X. Sixteen thousand nine hundred and fifty-three. <i>X. Sittax-il elf disa' mija u tlieta u ham-sin.</i>	NAZZARENO Canada
Ninth Case <i>Id-Disa' Boċċa</i>	Ninth Prize <i>Id-Disa' Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	Z571144	Z. Five hundred and seventy one thousand one hundred and forty four. <i>Z. Hames mija u wiehed u sebghin elf mija u erbgħa u erbghin.</i>	DAPPLE GRAY Wales
Tenth Case <i>Il-Għaxar Boċċa</i>	Tenth Prize <i>Il-Għaxar Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	W681944	W. Six hundred and eighty one thousand nine hundred and forty four. <i>W. Sitt mija u wiehed u tmenin elf disa' mija u erbgħa u erbghin.</i>	DORIS HILLS England
Eleventh Case <i>Il-Idax-il Boċċa</i>	Eleventh Prize <i>Il-Idax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	512660	Five hundred and twelve thousand six hundred and sixty. <i>Hames mija u tnax-il elf sitt mija u sittin.</i>	MONTREAL Malta
Twelfth Case <i>It-Tnax-il Boċċa</i>	Twelfth Prize <i>It-Tnax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	Z571518	Z. Five hundred and seventy one thousand five hundred and eighteen. <i>Z. Hames mija u wiehed u sebghin elf hames mija u tmintax.</i>	FOUR DRIVERS England
Thirteenth Case <i>It-Tlettax-il Boċċa</i>	Thirteenth Prize <i>It-Tlettax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	W401270	W. Four hundred and one thousand two hundred and seventy. <i>W. Erba' mija u wiehed elf mitejn u sebghin.</i>	TUAKAKA Liberia

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premiu mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Fourteenth Case <i>L-Erbatax-il Boċċa</i>	Fourteenth Prize <i>L-Erbatax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	Z170406	Z. One hundred and seventy thousand four hundred and six. <i>Z. Mija u sebgħin elf erba' mija u sitta.</i>	LOEWE OPTA Malta
Fifteenth Case <i>Il-Hmistax-il Boċċa</i>	Fifteenth Prize <i>Il-Hmistax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	Z178073	Z. One hundred and seventy eight thousand and seventy three. <i>Z. Mija u tmienja u sebgħin elf u tlieta u sebgħin.</i>	GOOD LUCK England
Sixteenth Case <i>Is-Sittax-il Boċċa</i>	Sixteenth Prize <i>Is-Sittax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	W354282	W. Three hundred and fifty four thousand two hundred and eighty two. <i>W. Tliet mija u erbgha u ħamsin elf mitejn u tnejn u tmenin.</i>	BALDUR MATTHIAS-SON Iceland
Seventeenth Case <i>Is-Sbatax-il Boċċa</i>	Seventeenth Prize <i>Is-Sbatax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	Y010462	Y. Ten thousand four hundred and sixty-two. <i>Y. Ghaxart elef erba' mija u tnejn u sittin.</i>	SANTA MARIA TAL-MOSTA Malta
Eighteenth Case <i>It-Tmintax-il Boċċa</i>	Eighteenth Prize <i>It-Tmintax-il Premju</i>	Two Hundred Pounds <i>Mitejn Lira (£200)</i>	545567	Five hundred and forty-five thousand five hundred and sixty-seven. <i>Ħames mija u ħamsa u erbghin elf ħames mija u seba u sittin.</i>	PAINTER England
Nineteenth Case <i>Id-Disatax-il Boċċa</i>	Nineteenth Prize <i>Id-Disatax-il Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	W697798	W. Six hundred and ninety-seven thousand seven hundred and ninety-eight. <i>W. Sitt mija u sebgħa u disghin elf seba' mija u tmienja u disghin.</i>	"PAP" England

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa piet 'mtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premġijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugat ur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Twentieth Case <i>Il-Għoxrin Boċċa</i>	Twentieth Prize <i>Il-Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	Z500172	Z. Five hundred thousand one hundred and seventytwo. <i>Z. Ħames mitt elf mija u tnejn u sebghin.</i>	"CARMEN AND MARIO EDUCATION" Malta
Twenty first Case <i>Il-Wieħed u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty first Prize <i>Il-Wieħed u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	Y139215	Y. One hundred and thirty-nine thousand two hundred and fifteen. <i>Y. Mija u disgħa u tletin elf mitejn u ħmistax.</i>	THE-NEW-HOME Canada
Twenty second Case <i>It-Tnejn u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty second Prize <i>It-Tnejn u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	Z162443	Z. One hundred and sixty-two thousand four hundred and forty-three. <i>Z. Mija u tnejn u sitin elf erba' mija u tlieta u erbgħin.</i>	LORNA England
Twenty third Case <i>It-Tlieta u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty third Prize <i>It-Tlieta u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	328981	Three hundred and twenty-eight thousand nine hundred and eighty-one. <i>Tliet mija u tmienja u għoxrin elf disa' mija u wieħed u tmenin.</i>	"YAPPER" Qatar
Twenty fourth Case <i>L-Erbgħa u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty fourth Prize <i>L-Erbgħa u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	W105495	W. One hundred and five thousand four hundred and ninety-five. <i>W. Mija u ħamest elef erba' mija u ħamsa u disgħin.</i>	HAPPINESS Liberia
Twenty fifth Case <i>Il-Ħamsa u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty fifth Prize <i>Il-Ħamsa u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	001339	One thousand three hundred and thirty nine. <i>Elf tliet mija u disgħa u tletin.</i>	MATER DOLOROSA Gozo

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premġijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Ċifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Twenty sixth Case <i>Is-Sitta u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty sixth Prize <i>Is-Sitta u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	Z015398	Z. Fifteen thousand three hundred and ninety eight. <i>Z. Ħmistax-il elf tliet mija u tmienja u disgħin.</i>	FLORIAN Malta
Twenty seventh Case <i>Is-Sebgħa u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty seventh Prize <i>Is-Sebgħa u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	Z333014	Z. Three hundred and thirty three thousand and fourteen. <i>Z. Tliet mija u tlieta u tletin elf u erbatax.</i>	JULIOZA Honduras
Twenty eighth Case <i>It-Tmiesja u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty eighth Prize <i>It-Tmienja u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	X513784	X. Five hundred and thirteen thousand seven hundred and eighty four. <i>X. Ħames mija u tlettax-il elf seba' mija u erbgha u tmenin.</i>	STRANGER Malta
Twenty ninth Case <i>Id-Disgħa u Għoxrin Boċċa</i>	Twenty ninth Prize <i>Id-Disgħa u Għoxrin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	X629527	X. Six hundred and twenty-nine thousand five hundred and twenty-seven. <i>X. Sitt mija u disgħa u għoxrin elf ħames mija u sebgħa u għoxrin.</i>	MOURUSKI England
Thirtieth Case <i>It-Tletin Boċċa</i>	Thirtieth Prize <i>It-Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	Z561482	Z. Five hundred and sixty-one thousand four hundred and eighty-two. <i>Z. Ħames mija u wieħed u sittin elf erba' mija u tnejn u tmenin.</i>	JACKIE England
Thirty first Case <i>Il-Wieħed u Tletin Boċċa</i>	Thirty first Prize <i>Il-Wieħed u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	585743	Five hundred and eighty-five thousand seven hundred and forty-three. <i>Ħames mija u ħamsa u tmenin seba' mija u tlieta u erbghin.</i>	G. VAKALIS Greece
Thirty second Case <i>It-Tnejn u Tletin Boċċa</i>	Thirty second Prize <i>It-Tnejn u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	Y005435	Y. Five thousand four hundred and thirty-five. <i>Y. Ħamest elef erba' mija u ħamsa u tletin.</i>	HAPPY HOLIDAYS Malta

(b) għal xogħol ta' manutenzjoni generali ta' tagħmir mingħajr kwalunkwe restrizzjoni dwar laboratorju, *workshop* jew skola.

5. Flimkien mal-paragrafu 4 ta' hawn fuq dak nominat għall-post ta' Ingierija ta' l-Elettriku jkun irid jagħmel servizz konness ma' l-immaniġġar u l-installazzjoni ta' tipi varji ta' Makni ta' l-Elettriku u tagħmir u jridu jkunu kapaċi jagħmlu l-installazzjoni kollha neċessarja tal-*wiring* ta' l-elettriku kemm għal '*Domestic*' u '*Power*'.

6. Dak nominat għall-post ta' *Woodwork* ikun irid jagħmel servizz konness ma' l-installazzjoni; thaddim, eżaminar u *overhaul* ta' makni u tagħmir ieħor flimkien mal-htigiet imnizzla fil-paragrafu 4.

7. Il-kandidati magħżulin ikunu jridu jattendu waqt il-Vakanzji ta' l-Iskola għal kwalunkwe *overhauling* u rikondizzjonar generali ta' apparat kif jista' jkun jinhtieg u jkunu jridu, barra minn da jipprattikaw is-sengħa tagħhom b'konnessjoni ma' kwalunkwe aspett ta' l-Iskola li fiha jkunu ippustati.

8. L-applikanti jridu ikollhom bħala kwalifiki minimi:—

(i) *Machine Shop*:—

(a) *pass* fl-Eżami *Intermediate* tas-“City and Guilds of London Institute” fl-Ingierija tal-*Machine Shop* jew fil-prattika tas-Snajja' ta' l-Ingierija Mekkanika jew l-*Intermediate* tad-Diżinn ta' l-Inginetrija Mekkanika jew l-Ewwel Parti ta' Tekniku ta' l-Ingierija Mekkanika jew suġġett ieħor ta' l-Ingierija Mekkanika; jew

(b) ikunu għamli apprendistat sħiħ f'sengħa konnessa mal-post kif ukoll il-kors sħiħ fil-Kulleġġ Tekniku tat-Tarzna tal-Maesta' Tagħha; jew

(c) kwalifiki oħra ekwivalenti għal (a) jew (b) ta' hawn fuq.

(ii) *Haddied-Welding*:—

(b) for carrying out general maintenance work of equipment without any restriction as to Laboratory, workshop or school.

5. In additon to paragraph 4 above, the appointee to the post of Electrical Engineering will be required to carry out duties connected with the handling and installation of the various types of Electrical Machines and equipment and to be able to make all necessary electrical wiring installation for both 'Domestic' and 'Power'.

6. The appointee to the post of Woodwork will be required to carry out duties connected with the installation, operation, testing and overhaul of machines and other equipment in addition to the requirements listed in paragraph 4.

7. The selected candidates will be required to attend during School Holidays for any general overhauling and reconditioning of apparatus that may be necessary and will, moreover, be expected to practise their calling in connection with any aspect of the School to which they are posted.

8. Applicants should have as minimum qualifications:—

(i) *Machine Shop*:—

(a) a pass in the City and Guilds of London Institute Intermediate Examination in Machine Shop Engineering or Mechanical Engineering Craft practice, or Intermediate Mechanical Engineering Design or Part I Mechanical Engineering Technician or other Mechanical Engineering subject;

or

(b) completed a full apprenticeship in a trade related to the post plus the full course at H.M. Dockyard Technical College;

or

(c) another qualification equivalent to either (a) or (b) above.

(ii) *Blacksmith — Welding*:—

(a) iċ-Certifikat *Intermediate* tas-
"City and Guilds" fil-*Welding* jew
Xogħol ta' Haddied; jew

(b) ikunu għamliu apprendistat
shih f'sengħa konnessa mal-post kif
ukoll kors shih fil-Kulleġġ *Tekniku*
tat-Tarzna tal-Maesta' Tagħha; jew

(c) kwalifiki oħra ekwivalenti għal
(a) jew (b) ta' hawn fuq.

(iii) *Marine Radio*:—

(a) iċ-Certifikat *Intermediate* tas-
"City and Guilds" fit-*Telekommunikazz-*
jonijiet jew

(b) Certifikat sekonda' klassi tal-
P.M.G. *Marine Radio Officers*; jew

(c) Apprendistat ta' *Fitter* ta' l-*in-*
ġinerija Elettrika kif ukoll il-kors
shih fil-Kulleġġ *Tekniku* tat-Tarzna
tal-Maesta' Tagħha; jew

(d) kwalifika ekwivalenti għal xi
waħda minn (a), (b) u (c) ta' hawn
fuq.

(iv) *Inġinerija ta' l-Elettriku*:—

(a) il-Liċenza 'A' jew 'B' ta' *Wire-*
man tal-Board ta' l-Elettriku ta' Mal-
ta;

(b) Applikanti b'Certifikat mini-
mu tas-"City and Guilds" fix-Xogħol
ta' l-Istallazzjoni ta' l-Elettriku 'B'
jew Korsijiet *Intermediate* tat-Tekni-
ċi ta' l-Elettriku jew Prattika shiha
Intermediate ta' l-*Inġinerija* ta' l-Elet-
triku jew apprendistat shih fl-*Inġe-*
nerija ta' l-elettriku kif ukoll kors shih
fil-Kulleġġ *Tekniku* tat-Tarzna tal-
Maesta' Tagħha, jiġu kkonsiderati
biss bil-kondizzjoni li jakkwistaw il-
Liċenza 'A' u 'B' ta' *Wireman* tal-
Board ta' l-Elettriku ta' Malta matul
il-perijodu ta' prova ta' sena.

(v) *Xogħol ta' l-Injam*:—

(a) iċ-Certifikat tas-"City and
Guilds" tat-Tieni Parti ta' l-Ezami ta'
Teacher of Handicraft Xogħol ta' l-*In-*
jam jew *Cabinet-Making (Inter-*
mediate);

(a) The City and Guilds Interme-
diate Certificate in *Welding* or *Black-*
smithing Work;

or

(b) completed a full apprentice-
ship in a trade related to the post
plus the full course at H.M. Dock-
yard Technical College;

or

(c) another qualification equiva-
lent to either (a) or (b) above.

(iii) *Marine Radio*:—

(a) The City and Guilds Interme-
diate Certificate in *Telecommunica-*
tions;

or

(b) a second class P.M.G. *Marine*
Radio Officers' Certificate;

or

(c) an *Electrical Engineering Fitter*
Apprenticeship plus the full
course at H.M. Dockyard Technical
College;

or

(d) a qualification equivalent to
any of (a), (b) and (c) above.

(iv) *Electrical Engineering*:—

(a) The Malta Electricity Board
Wireman's Licence 'A' and 'B';

(b) Applicants with a minimum
City and Guilds Certificate in
Electrical Installation Work 'B' or
Intermediate Electrical Technicians
Courses, or a full *Intermediate Elec-*
trical Engineering Practice or a full
apprenticeship in electrical engineer-
ing plus a full course at H.M. Dock-
yard Technical College, will be con-
sidered only on the condition that
they obtain the Malta Electricity
Board *Wireman's Licence 'A' and*
'B' during the probation period of
one year.

(v) *Woodwork*:—

(a) The City and Guilds Certifi-
cate of either *Teacher of Handicraft*
Examination Part II Woodwork or
Cabinet-Making (Intermediate);

jew
(b) *pass f'livell 'A' tal-G.C.E. fix-Xoghol ta' l-Injam;*

jew
(c) *Certifikat fis-sengha adattata;*

jew
(d) *apprentistat fis-sengha flimkien ma' kors shih ta' tahrig fil-Kulleġġ Tekniku tat-Tarzna tal-Maesta Taghha jew ekwivalenti.*
Tinghata preferenza lil dawk li jipprezentaw xhieda ta' esperjenza fis-sengha.

9. *Biex ikunu eligibili ghan-nomina l-applikanti jridu:—*

(i) *jkunu ghalqu l-ghoxrin sena sad-data ta' l-eghluq biex jaslu l-applikazzjonijiet;*

(ii) *jkunu ta' karattru morali tajjeb;*

(iii) *jkunu hielsa minn kull difett fiziku jew mentali jew mard li aktarx ifixkilhom fil-qadi sewwa tad-doveri taghhom; u*

(iv) *jkunu cittadini ta' Malta.*

10. *Kandidati li huma marbutin bi ftehim ta' apprentistat jistghu ma jithallexw jiehdu n-nomina jekk ma jipprezentawx il-kunsens bil-miktub tal-principali taghhom u tad-Direttur tax-Xoghol u l-Emigrazzjoni.*

Il-11 ta' Lulju, 1967.

Applikazzjonijiet biex jimtlew tliet postijiet ta' 'Warehousemen' Temporanji fid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni

L-A/Direttur ta' l-Informazzjoni jilqa' applikazzjonijiet biex jimtlew tliet postijiet vakanti ta' *Warehousemen* Temporanji fit-Taqsima tal-Produzzjoni tad-Dipartiment ta' l-Informazzjoni.

2. *Il-post ta' Warehouseman* Temporanju ma hu fuq l-ebda stabbiliment u ghandu salarju ta' £385 fis-sena li jitla' b'zidiet fis-sena ta' £15 sa £500 fis-sena.

or
(b) *G.C.E. 'A' level pass in Woodwork;*

or
(c) *Certificate in the appropriate craft;*

or
(d) *an apprenticeship in the trade together with a full course of training at H.M. Dockyard Technical College or equivalent.*

Preference will be given to those who produce evidence of experience in the trade.

9. *In order to be eligible for appointment applicants should:—*

(i) *have attained their twentieth birthday by the closing date for the receipt of applications;*

(ii) *be of good moral character;*

(ii) *be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties, and*

(iv) *be citizens of Malta.*

10. *Candidates who are bound by an agreement of apprenticeship may be precluded from appointment unless they produce the consent in writing of their employers and of the Director of Labour and Emigration.*

11th July, 1967.

Applications for the filling of three posts of Temporary Warehousemen in the Department of Information

Applications are invited by the A/Director of Information for the filling of three vacant posts of Temporary Warehousemen in the Production Division of the Department of Information.

2. The post of Temporary Warehouseman is on no establishment and carries a salary of £385 per annum rising by annual increments of £15 to £500 per annum.

3. L-applikanti jridu:—

(i) jkollhom standard ta' edukazzjoni ekwivalenti għall-anqas għal Standard VI ta' l-Iskejjel Primarji tal-Gvern;

(ii) jkunu ta' karattru morali tajjeb;

(iii) jkunu għalqu t-18-il sena iżda mhux il-35 sena fid-data ta' meta jagħalqu l-applikazzjonijiet;

(iv) jkunu mingħajr ebda difett fiziku jew mentali jew mard ieħor li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa tad-doveri tagħhom;

(v) jkunu ċittadini ta Malta.

4. L-applikanti li jintagħzlu għandhom ikunu jafu:

(i) It-tiwi bl-idejn u bil-makni;

(ii) Il-qtuġ tal-karti u *trimming* ta' kotba;

(iii) Hjata fuq il-makni bil-mutur u fuq makni bil-pedala;

(iv) Infilsar, ġbir, għadd u twaħhil bil-kolla ta' *covers* tal-kotba;

(v) Indirizzi, *wrapping*, eċċ.

5. L-applikanti jkunu wkoll soġġetti għall-intervista u/jew test prattiku maħsub li juri l-abbiltà tagħhom għan-nomina.

6. L-applikanti li huma marbutin b'xi ftehim ta' apprendistat jistgħu ma jithallewx jiehdu n-nomina kemm-il darba ma jipprezentawx il-kunsens bil-miktub tad-Direttur tax-Xogħol u l-Emigrazzjoni.

7. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu indirizzati lid-Direttur ta' l-Informazzjoni, 24, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, flimkien ma' ċertifikati ta' profiċjenza u esperjenza, kif ukoll ċertifikati tal-kondotta mill-pulizija, u għandhom jaslu fid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni mhux aktar tard minn nofs in-nhar tas-16 ta' Awissu, 1967.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

3. Applicants should:—

(i) have a standard of education equivalent at least to Standard VI of the Government Primary Schools;

(ii) be of good moral character;

(iii) have attained their 18th but not their 35th birthday on the closing date for the receipt of applications;

(iv) be free from any physical or mental defects or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

(v) be citizens of Malta.

4. The selected applicants must be familiar with:

(i) Folding by hand and by machine;

(ii) Cutting of sheets and trimming of books;

(iii) Stitching by power driven and treadle machine;

(iv) Insetting, gathering, counting and pasting of book covers;

(v) Addressing, wrapping, etc.

5. Applicants will also be subjected to an interview and/or to a practical test designed to show their suitability for appointment.

6. Applicants who are bound by an agreement of apprenticeship may be precluded from appointment unless they produce the consent in writing of the Director of Labour and Emigration.

7. Applications should be addressed to the Director of Information, 24, Merchants Street, Valletta, accompanied by testimonials of proficiency and experience, as well as a police conduct certificate, and should reach the Department of Information not later than noon of the 16th August, 1967.

11th July, 1967.

**Eżam; għad-Dhul fl-Iskejjel Sekondarji
1967**

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni javża lill-ġenituri tal-kandidati li taw l-eżami għad-dhul fl-Iskejjel Sekondarji illi, bhala konċessjoni, jekk ikunu jridu li jibdlu l-ordni ta' preferenza mogħtija lill-iskejjel differenti fuq il-formola ta' l-applikazzjoni jistgħu jagħmlu dan qabel ma johorġu r-rizultati.

Kull bdil għandu jsir bil-miktub u littra għandha tittiehed bl-idejn fit-Taqsima ta' l-Iskejjel Sekondarji fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni mhux aktar tard minn nhar is-Sibt, it-22 ta' Lulju, 1967.

Wiehed għandu jifhem sewwa li ebda bdil fl-ordni tal-mertu ta' preferenża ma jiġi kunsidrat wara li jinħarġu r-rizultati. Terġa' kif hemm fl-avviż rilevanti pubblikat fit-3 ta' Jannar, 1967, l-allokazzjonijiet isiru skond l-ordni tal-mertu fir-rizultati miksuba fl-eżami.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 4/67

Is-Suprintendent tal-Portijiet javża illi bejn il-11 ta' Lulju u l-21 ta' Lulju vapuri u dgħajjes għandhom iżommu 'l bogħod 600' radius minn бага nofs mil 'il barra mill-kosta u li tinsab fin-nofs bejn il-bokka tal-Port il-Kbir u l-Ponta tal-Munxar. Bil-lejl il-baġa turi dawl abjad li jteptep kull sekonda.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

(Port 4141/66)

**Admission Examination to Secondary
Schools, 1967**

The Director of Education notifies parents of candidates who have sat for the Admission Examination into Secondary Schools that, as a concession, if they should wish to change the order of preference given to different schools on the application form they may do so pending the issue of the results.

Any change must be made in writing and the letter delivered by hand to the Secondary Schools Section at the Education Office by not later than Saturday, 22nd July, 1967.

It must be clearly understood that no change in the order of preference will be considered after the results are published. Moreover as stated in the relevant notice published on the 3rd January, 1967 allocations will be made according to the order of merit in the results obtained in the examination.

11th July, 1967.

Local Notice to Mariners No. 4/67

The Superintendent of Ports notifies that between the 11th and 21st July ships and boats are to keep clear 600' radius from a buoy half a mile off shore midway between the Grand Harbour entrance and Munxar Point. At night the buoy shows a white light flashing every second.

11th July, 1967.

OFFERTI**UFFIĊĊJU TAT-TEZOR**

L-Accountant General u Direttur tal-Kontratti javża illi:—

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, it-12 ta' Lulju, 1967, għal:—

Avviż Nru. 144. Provvista ta' oqsfa ta' l-azzar. (Jithallas dritt ta' 5s. 0d. għal kull sett tad-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 145. Provvista ta' *plugs* u *sockets*.

Avviż Nru. 146. Provvista ta' *detergent*.

Avviż Nru. 147. Provvista ta' kolla.

Avviż Nru. 153. Provvista ta' *detergent*.

Avviż Nru. 154. Provvista ta' konċentrati tal-proteini.

Avviż Nru. 155. Provvista ta' għoda, eċċ.

Avviż Nru. 159. Provvista ta' vetrini.

Avviż Nru. 170. Provvista u tqegħid ta' rham f'Putirjal.

Avviż Nru. 173. Provvista ta' *karrozza estate*.

Avviż Nru. 174. Provvista ta' *karrozzi saloon*.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-17 ta' Lulju, 1967, għal:—

Avviż Nru. 166. Stallazzjoni ta' l-elettriku fil-Qrati. (Jithallas dritt ta' 10/- għal kull sett ta' dokumenti u £5 għal kull sett kompli ta' disinji).

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. ta' l-ERBGHA, id-19 ta' Lulju, 1967, għal:—

Avviż Nru. 156. Provvista ta' *purtieri*.

Avviż Nru. 157. Provvista ta' oġġetti ta' l-ispizerija.

Avviż Nru. 158. Provvista ta' karta.

Avviż Nru. 160. Provvista ta' tagħmir li jagħmel il-baqta.

TENDERS**THE TREASURY**

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, July 12, 1967, for:—

Advt. No. 144. Supply of a steel framed building (A fee of 5s. 0d. will be charged for each set of tender documents).

Advt. No. 145. Supply of plugs and sockets.

Advt. No. 146. Supply of detergent.

Advt. No. 147. Supply of sticking paste.

Advt. No. 153. Supply of detergent.

Advt. No. 154. Supply of protein concentrates.

Advt. No. 155. Supply of tools, etc.

Advt. No. 159. Supply of display cases.

Advt. No. 170. Supply and fixing of marble at Kingsgate.

Advt. No. 173. Supply of one estate car.

Advt. No. 174. Supply of saloon motor cars.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, July 17, 1967, for:—

Advt. No. 166. Electrical installation at the Law Courts. (A fee of 10/- will be charged for each set of documents and £5 for each complete set of drawings).

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, July 19, 1967, for:—

Advt. No. 156. Supply of curtains.

Advt. No. 157. Supply of druggist sundries.

Advt. No. 158. Supply of paper.

Advt. No. 160. Supply of Yoghourt manufacturing equipment.

Avviż Nru. 177. Importazzjoni ta' qamh mithun *American Soft White No. 2* jew *Argentine Up-River*.

Avviż Nru. 178. Xiri ta' *Bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta.

Jistghu jimbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, 1-24 ta' Lulju, 1967, ghal:—

Avviż Nru. 179. Provvista ta' gallinari tal-fniek.

Jistghu jimbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, is-26 ta' Lulju, 1967, ghal:—

Avviż Nru. 163. Provvista ta' cestuni ghall-fliexken tal-halib.

Avviż Nru. 164. Provvista ta' *X-Ray films*.

Avviż Nru. 167. Provvista ta' *rotary cultivators*.

Avviż Nru. 180. Importazzjoni ta' qamh mithun Grieg.

Jistghu jimbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-31 ta' Lulju, 1967, ghal:—

Avviż Nru. 183. Provvista ta' uniformijiet tax-xitwa ghall-impjegati tad-Dwana.

Jistghu jimbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. sal-ERBGHA, it-2 ta' Awissu, 1967, ghal:—

Avviż Nru. 139. Trasport ta' valiggi, passiggiieri u vetturi bejn Malta u Ghawdex.

Jistghu jimbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, is-16 ta' Awissu, 1967, ghal:—

Avviż Nru. 181. Provvista ta' tubi, ta' l-azzar *tubulars* u *fittings*.

Avviż Nru. 182. Provvista ta' sapun tat-twaletta.

Avviż Nru. 184. Provvista ta' makni tad-*diesel*.

L-offerti ghandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistghu jigu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xoghol bejn it-8.30 ta' fil-ohdu u nofs in-nhar.

11th July, 1967.

Advt. No. 177. Importation of American Soft White No. 2 or Argentine Up-River wheat.

Advt. No. 178. Purchase of Malta Government Treasury Bills.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, July 24, 1967, for:—

Advt. No. 179. Supply of rabbit hutches.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, July 26, 1967, for:—

Advt. No. 163. Supply of milk bottle crates.

Advt. No. 164. Supply of X-ray films.

Advt. No. 167. Supply of rotary cultivators.

Advt. No. 180. Importation of Greek milling wheat.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, July 31, 1967, for:—

Advt. No. 183. Supply of winter uniforms to Customs Personnel.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, August 2, 1967, for:—

Advt. No. 139. Transport of mails, passengers and vehicles between Malta and Gozo.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, August 16, 1967, for:—

Advt. No. 181. Supply of steel tubes, tubulars and fittings.

Advt. No. 182. Supply of toilet soap.

Advt. No. 184. Supply of diesel engines.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

UFFIĊĊJU TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqa f'kull gurnata u jiġu miftuha kull nhar ta' Ħamis 4-10 a.m., għall-kiri tal-postijiet li jidhru hawn taht.

Kantini 9, 47, 53 u 69, is-Suq tal-Belt Valletta.

Posti Nri. 4 u 9 sa 16, Suq ta' Bormla, Bormla.

Posti Nri. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 u mħażen Nri. 1 u 2, Suq tal-Ħamrun.

Imwejjed tal-hut Nri. 1 sa 5, is-Suq tal-Hut, il-Birgu.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-13 ta' Lulju, 1967, għal:—

Avviż Nru. 97. Kiri tal-fond bħala vojt (Ħanut) Nru. 18, Blokk VII, Triq il-Gdida, Bormla.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqa sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-20 ta' Lulju, 1967, għal:—

Avviż Nru. 98. Kiri ta' ħanut bħala post vojt Nru. 33, Blokk II, Triq Sant' Anna, il-Furjana.

Avviż Nru. 99. Kiri ta' Posta Nru. 8, Is-Suq ta' Bormla.

Avviż Nru. 120. Kiri ta' Posta Nru. 6, Is-Suq tal-Ħamrun.

Avviż Nru. 101. Kiri ta' ħanut bħala post vojt Nru. 5, Blokk C, Ix-Xatt ta' Bormla, Bormla.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Lulju, 1967, għal:—

Avviż Nru. 96. Għoti b'emfitewsi għal 50 sena tas-sit tax-Chalet f'Għar id-Dud, tas-Sliema, għall-kostruzzojni ta' stabbiliment tal-catering.

Avviż Nru. 102. Għoti b'emfitewsi għal 150 sena ta' sit għall-bini fi Triq il-Kottonera, Bormla.

Avviż Nru. 103. Kiri tal-Canteen fl-Isptar San Vincenz de Paula.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wiehed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

LAND OFFICE

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders for the lease of the following tenements will be received on any day and opened every Thursday at 10 a.m.

Cellars 9, 47, 53 and 69, Valletta Market.

Stalls Nos. 4 and 9 to 16, Cospicua Market.

Stalls Nos. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 and stores Nos. 1 and 2, Ħamrun Market.

Fish tables Nos. 1 to 5, Fish market, Vittoriosa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 13th July, 1967, for:—

Advt. No. 97. Lease of bare premises (Shop) No. 18, Block VII, New Street, Cospicua.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 20th July, 1967, for:—

Advt. No. 98. Lease of bare Shop No. 33, Block II, St Anne Street, Floriana.

Advt. No. 99. Lease of Stall No. 8, Cospicua Market.

Advt. No. 100. Lease of Stall No. 6, Ħamrun Market.

Advt. No. 101. Lease of bare Shop No. 5, Block C, Bormla Wharf, Cospicua.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 27th July, 1967, for:—

Advt. No. 96. Grant on emphyteusis for 50 years of the site of the Chalet at Għar id-Dud, Sliema, for the construction of a catering establishment.

Advt. No. 102. Grant on emphyteusis for 150 years of a building site at Cottonera Road, Cospicua.

Advt. No. 103. Lease of the Canteen at St Vincent de Paul Hospital.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

11th July, 1967.

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjū mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-jugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Thirty third Case <i>It-Tlieta u Tletin Boċċa</i>	Thirty third Prize <i>It-Tlieta u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt lira (£100)</i>	Z177799	Z. One hundred and seventy seven thousand seven hundred and ninety nine. <i>Z. Mija u sebgha u sebghin elf seba' mija u disgha u disghin.</i>	HERE'S HOPING Wales
Thirty fourth Case <i>L-Erbgha u Tletin Boċċa</i>	Thirty fourth Prize <i>L-Erbgha u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt lira (£100)</i>	W506394	W. Five hundred and six thousand three hundred and ninety four. <i>W. Hames mija u sitt elf tliet mija u erbgha u disghin.</i>	LUCKY Malta
Thirty fifth Case <i>Il-Hamsa u Tletin Boċċa</i>	Thirty fifth Prize <i>Il-Hamsa u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt lira (£100)</i>	X337426	X. Three hundred and thirty seven thousand four hundred and twenty six. <i>X. Tliet mija u sebgha u tletin elf erba' mija u sitta u ghoxrin.</i>	COMFORT Malawi
Thirty sixth Case <i>Is-Sitta u Tletin Boċċa</i>	Thirty sixth Prize <i>Is-Sitta u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt lira (£100)</i>	015692	Fifteen thousand six hundred and ninety two. <i>Hmistax-il elf sitt mija u tnejn u disghin.</i>	POPEYE Malta
Thirty seventh Case <i>Is-Sebgha u Tletin Boċċa</i>	Thirty seventh Prize <i>Is-Sebgha u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt lira (£100)</i>	008412	Eight thousand four hundred and twelve. <i>Tmint elf erba' mija u tnax.</i>	ST ANTININ Gozo
Thirty eighth Case <i>It-Tmienja u Tletin Boċċa</i>	Thirty eighth Prize <i>It-Tmienja u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira (£100)</i>	X655038	X. Six hundred and fifty-five thousand and thirty-eight. <i>X. Sitt mija u hamsa u hamsin elf u tmienja u tletin.</i>	AUNTIE P. P. England

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-jugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Thirty ninth Case <i>Id-Disgħa u Tletin Boċċa</i>	Thirty ninth Prize <i>Id-Disgħa u Tletin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	W515471	W. Five hundred and fifteen thousand four hundred and seventy-one. <i>W. Ħames mija u ħmistax-il elf erba' mija u wieħed u sebgħin.</i>	L-ERWIEH TA' WIED AMMIEQ Malta
Fortieth Case <i>L-Erbgħin Bocca</i>	Fortieth Prize <i>L-Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Y840768	Y. Eight hundred and forty thousand seven hundred and sixty-eight. <i>Y. Tmien mija u erbgħin elf seba' mija u tmienja u sittin.</i>	LIGHT Zambia
Forty first Case <i>Il-Wieħed u Erbgħin Boċċa</i>	Forty first Prize <i>Il-Wieħed u Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	W007694	W. Seven thousand six hundred and ninety four. <i>W. Sebat elef sitt mija u erbgha u disgħin.</i>	FRENC TAL-GHARB Malta
Forty second Case <i>Il-Tnejn u Erbgħin Boċċa</i>	Forty second Prize <i>Il-Tnejn u Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Y016399	Y. Sixteen thousand three hundred and ninety nine. <i>Y. Sittax-il elf tliet mija u disgħa u disgħin.</i>	PACEM IN TERRIS Malta
Forty third Case <i>Il-Tlieta u Erbgħin Boċċa</i>	Forty third Prize <i>Il-Tlieta u Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Y005606	Y. Five thousand six hundred and six. <i>Y. Ħamest elef sitt mija u sitta.</i>	DENNIS Malta
Forty fourth Case <i>L-Erbgħa u Erbgħin Boċċa</i>	Forty fourth Prize <i>L-Erbgħa u Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Y503635	Y. Five hundred and three thousand six hundred and eighty five. <i>Y. Ħames mija u tliet elef sitt mija u ħamasa u tmenin.</i>	TAL CARMNU Malta
Forty fifth Case <i>Il-Ħamsa u Erbgħin Boċċa</i>	Forty fifth Prize <i>Il-Ħamsa u Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Z176708	Z. One hundred and seventy-six thousand seven hundred and eight. <i>Z. Mija u sitta u sebgħin elf seba' mija u tmienja.</i>	TRY AGAIN England

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet mtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miksubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Forty sixth Case <i>Is-Sitta u Erbgħin Boċċa</i>	Forty sixth Prize <i>Is-Sitta u Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	Z002665	Z. Two thousand six hundred and sixty-five. <i>Z. Elfejn sitt mija u hamsa u sittin.</i>	NASSER Malta
Forty seventh Case <i>Is-Sebgha u Erbgħin Boċċa</i>	Forty seventh Prize <i>Is-Sebgha u Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira</i> (£100)	X325141	X. Three hundred and twenty-five thousand one hundred and forty-one. <i>X. Tliet mija u hamsa u għoxrin elf mija u wieħed u erbgħin.</i>	"SME" Zambia
Forty eighth Case <i>It-Tmienja u Erbgħin Boċċa</i>	Forty eighth Prize <i>It-Tmienja u Erbgħin Premju</i>	One Hundred Pounds <i>Mitt Lira.</i> (£100)	W693917	W. Six hundred and ninety-three thousand nine hundred and seventeen. <i>W. Sitt mija u tlieta u disgħin elf disa' mija u sbatax.</i>	RETIRED GRAMP England
Forty ninth Case <i>Id-Disgħa u Erbgħin Boċċa</i>	Forty ninth Prize <i>Id-Disgħa u Erbgħin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira</i> (£50)	X635464	X. Six hundred and thirty five thousand four hundred and sixty four. <i>X. Sitt mija u hamsa u iletin elf erba' mija u erbgħa u sittin.</i>	BLACKIE England
Fiftieth Case <i>Il-Hamsin Boċċa</i>	Fiftieth Prize <i>Il-Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira</i> (£50)	W504870	W. Five hundred and four thousand eight hundred and seventy. <i>W. Hames mija u erbat elef tmien mija u sebghin.</i>	CANADA Malta
Fifty first Case <i>Il-Wieħed u Hamsin Boċċa</i>	Fifty first Prize <i>Il-Wieħed u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira</i> (£50)	X248435	X. Two hundred and forty eight thousand four hundred and thirty five. <i>X. Mitejn u tmienja u erbgħin elf erba' mija u hamsa u iletin.</i>	COULTER J. M. Australia
Fifty second Case <i>It-Tnejn u Hamsin Boċċa</i>	Fifty second Prize <i>It-Tnejn u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira</i> (£50)	W682350	W. Six hundred and eighty two thousand three hundred and fifty. <i>W. Sitt mija u tnejn u tmenin elf tliet mija u hamsin.</i>	M. S. England

Order in which each spherical case was extracted	Fixed Value Prizes	Value of prize allotted	Serial number of counterfoil extracted		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil Nom-de-plume jekk isem u kunjom il- gugatur kif miktub bin fuq il-matrici
			In figures Cifri	In words Kliem	
<i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	<i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	<i>Valur tal-premjju mogħti</i>			
Fifty third Case <i>It-Tlieta u Hamsin Boċċa</i>	Fifty third Prize <i>It-Tlieta u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	W095126	W. Ninety five thousand one hundred and twenty six. <i>W. Hamsa u disghin elf mija u sitta u ghoxrin.</i>	"POOR THING" Jamaica
Fifty fourth Case <i>L-Erbgha u Hamsin Boċċa</i>	Fifty fourth Prize <i>L-Erbgha u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	X695352	X. Six hundred and ninety five thousand three hundred and fifty two. <i>X. Sitt mija u hamsa u disghin elf tliet mija u tnejn u hamsin.</i>	BAD LUCK Australia
Fifty fifth Case <i>Il-Hamsa u Hamsin Boċċa</i>	Fifty fifth Prize <i>Il-Hamsa u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	007848	Seven thousand eight hundred and forty eight. <i>Sebat elf tmien mija u tmienja u erbghin.</i>	PRASSEDE Malta
Fifty sixth Case <i>Is-Sitta u Hamsin Boċċa</i>	Fifty sixth Prize <i>Is-Sitta u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	W204902	W. Two hundred and four thousand nine hundred and two. <i>W. Mitejn u erbat elef disa' mija u tnejn.</i>	MARITA Haiti
Fifty seventh Case <i>Is-Sebgha u Hamsin Boċċa</i>	Fifty seventh Prize <i>Is-Sebgha u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	X643618	X. Six hundred and forty three thousand six hundred and eighteen. <i>X. Sitt mija u tlieta u erbghin elf sitt mija u tmintax.</i>	MARY YOUNG England
Fifty eighth Case <i>It-Tmienja u Hamsin Boċċa</i>	Fifty eighth Prize <i>It-Tmienja u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	V367597	V. Three hundred and sixty seven thousand five hundred and ninety seven. <i>V. Tliet mija u sebgha u sittin elf hams mija u sebgha u disghin.</i>	BLESSING Jamaica

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matriċi mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktribin fuq il-matriċi</i>
			In figures <i>Oifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Fifty ninth Case <i>Id-Disgħa u Hamsin Boċċa</i>	Fifty ninth Prize <i>Id-Disgħa u Hamsin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	X507856	X. Five hundred and seven thousand eight hundred and fifty six. <i>X. Hames mija u sebat elef tmien mija u sitta u hamsin.</i>	JOHN & OLIVIA Malta
Sixtieth Case <i>Is-Sittin Boċċa</i>	Sixtieth Prize <i>Is-Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	Z005015	Z. Five thousand and fifteen. <i>Z. Hamest elef u ħmistax.</i>	ST JUDA TA DEO Malta
Sixty first Case <i>Il-Wieħed u Sittin Boċċa</i>	Sixty first Prize <i>Il-Wieħed u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	W676694	W. Six hundred and seventy six thousand six hundred and ninety four. <i>W. Sitt mija u sitta u sebghin elf sitt mija u erbgħa u disgħin.</i>	'MISTY' England
Sixty second Case <i>It-Tnejn u Sittin Boċċa</i>	Sixty second Prize <i>It-Tnejn u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	095485	Ninety five thousand four hundred and eighty five. <i>Ħamsa u disgħin elf erba' mija u hamsa u tmenin.</i>	RAJA England
Sixty third Case <i>It-Tlieta u Sittin Boċċa</i>	Sixty third Prize <i>It-Tlieta u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	W341924	W. Three hundred and forty one thousand nine hundred and twenty four. <i>W. Tliet mija u wieħed u erbgħin elf disa' mija u erbgħa u għoxrin.</i>	ELEFThERIA DOULON Greece
Sixty fourth Case <i>L-Erbgħa u Sittin Boċċa</i>	Sixty fourth Prize <i>L-Erbgħa u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	X507945	X. Five hundred and seven thousand nine hundred and forty-five. <i>X. Hames mija u sebat elef disa' mija u hamsa u erbgħin.</i>	CARMEN Malta
Sixty fifth Case <i>Il-Hamsa u Sittin Boċċa</i>	Sixty fifth Prize <i>Il-Hamsa u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	Y593974	Y. Five hundred and ninety three thousand nine hundred and seventy four. <i>Y. Hames mija u tlieta u disgħin elf disa' mija u erbgħa u sebghin.</i>	MAY BEE England

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matriċi mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matriċi</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Sixty sixth Case <i>Is-Sitta u Sittin Boċċa</i>	Sixty sixth Prize <i>Is-Sitta u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Ħamsin Lira (£50)</i>	X515298	Y. Five hundred and fifteen thousand two hundred and ninety eight. <i>X. Ħames mija u ħmistax-il elf mitejn u tmienja u disghin.</i>	"ANTHONY" England
Sixty seventh Case <i>Is-Sebgha u Sittin Boċċa</i>	Sixty seventh Prize <i>Is-Sebgha u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Ħamsin Lira (£50)</i>	002431	Two thousand four hundred and thirty one. <i>Elfejn erba' mija u wiehed u tletin.</i>	TOMAUS Malta
Sixty eighth Case <i>It-Tmienja u Sittin Boċċa</i>	Sixty eighth Prize <i>It-Tmienja u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Ħamsin Lira (£50)</i>	Z569511	Z. Five hundred and sixty nine thousand five hundred and eleven. <i>Z. Ħames mija u disgha u sittin elf ħames mija u ħdax.</i>	BEN England
Sixty ninth Case <i>Id-Disgha u Sittin Boċċa</i>	Sixty ninth Prize <i>Id-Disgha u Sittin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Ħamsin Lira (£50)</i>	005825	Five thousand eight hundred and twenty-five. <i>Ħamest elef tmien mija u ħamsa u għoxrin.</i>	SAN PIETRU PAWL Malta
Seventieth Case <i>Is-Sebghin Boċċa</i>	Seventieth Prize <i>Is-Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Ħamsin Lira (£50)</i>	012869	Twelve thousand eight hundred and sixty nine. <i>Tnax-il elf tmien mija u disgha u sittin.</i>	ST ANDREW Malta
Seventy first Case <i>Il-Wiehed u Sebghin Boċċa</i>	Seventy first Prize <i>Il-Wiehed u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Ħamsin Lira (£50)</i>	X003515	X. Three thousand five hundred and fifteen. <i>X. Tlitt elef ħames mija u ħmistax.</i>	WHAT A DAY Malta

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bik kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont- Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted: <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Seventy second Case <i>It-Tnejn u Sebghin Boċċa</i>	Seventy second Prize <i>It-Tnejn u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	W009790	W. Nine thousand seven hundred and ninety. <i>W. Disat elef seba' mija u disghin.</i>	ANTON Malta
Seventy third Case <i>It-Tlieta u Sebghin Boċċa</i>	Seventy third Prize <i>It-Tlieta u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	Y713731	Y. Seven hundred and thirteen thousand seven hundred and thirty one. <i>Y. Seba' mija u tlettax-il elf seba' mija u wiehed u iletin.</i>	BAGLU Canada
Seventy fourth Case <i>L-Erbgha u Sebghin Boċċa</i>	Seventy fourth Prize <i>L-Erbgha u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	W012911	W. Twelve thousand nine hundred and eleven. <i>W. Tnax-il elf disa' mija u hdax.</i>	THE BIRD CAGE Malta
Seventy fifth Case <i>Il-Hamsa u Sebghin Boċċa</i>	Seventy fifth Prize <i>Il-Hamsa u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	231829	Two hundred and thirty one thousand eight hundred and twenty nine. <i>Mitejn u wiehed u iletin elf tmien mija u disgha u ghoxrin.</i>	DAWN England
Seventy sixth Case <i>Is-Sitta u Sebghin Boċċa</i>	Seventy sixth Prize <i>Is-Sitta u Sebghin Premju</i>	Fifty Pounds <i>Hamsin Lira (£50)</i>	X633748	X. Six hundred and thirty three thousand seven hundred and forty eight. <i>X. Sitt mija u tlieta u iletin elf seba' mija u tmienja u erbghin.</i>	COLEEN Scotland
Seventy seventh Case <i>Is-Sebgha u Sebghin Boċċa</i>	Seventy seventh Prize <i>Is-Sebgha u Sebghin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Ghoxrin Lira (£25)</i>	X006805	X. Six thousand eight hundred and five. <i>X. Sitt elef tmien mija u hamsa.</i>	G.B.S. Malta
Seventy eighth Case <i>It-Tmienja u Sebghin Boċċa</i>	Seventy eighth Prize <i>It-Tmienja u Sebghin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Ghoxrin Lira (£25)</i>	Z006084	Z. Six thousand and eighty four. <i>Z. Sitt elef u erbgha u tmenin.</i>	ST ANTHONY Malta

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjura mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-sejje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktebin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Oifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Seventy ninth Case <i>Id-Disgħa u Sebghin Boċċa</i>	Seventy ninth Prize <i>Id-Disgħa u Sebghin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z132433	Z. One hundred and thirty two thousand four hundred and thirty three. <i>Z. Mija u tnejn u tletin elf erba' mija u ilieta u tletin.</i>	NEVER WIN Jamaica
Eightieth Case <i>It-Tmenin Boċċa</i>	Eightieth Prize <i>It-Tmenin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W517391	W. Five hundred and seventeen thousand three hundred and ninety one. <i>W. Hames mija u sbatax-il elf tliet mija u wiehed u disgħin.</i>	9th SEPTEMBER Malta
Eighty first Case <i>Il-Wiehed u Tmenin Boċċa</i>	Eighty first Prize <i>Il-Wiehed u Tmenin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W691976	W. Six hundred and ninety one thousand nine hundred and seventy six. <i>W. Sitt mija u wiehed u disgħin elf disa' mija u sitta u sebghin.</i>	BANG England
Eighty second Case <i>It-Tnejn u Tmenin Boċċa</i>	Eighty second Prize <i>It-Tnejn u Tmenin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Y597117	Y. Five hundred and ninety seven thousand one hundred and seventeen. <i>Y. Hames mija u sebgha u disgħin elf mija u sbatax.</i>	PETA England
Eighty third Case <i>It-Tlieta u Tmenin Boċċa</i>	Eighty third Prize <i>It-Tlieta u Tmenin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Y503017	Y. Five hundred and three thousand and seventeen. <i>Y. Hames mija u tlett elf u sbatax.</i>	BARONESS Malta
Eighty fourth Case <i>L-Erbgħa u Tmenin Boċċa</i>	Eighty fourth Prize <i>L-Erbgħa u Tmenin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z565872	Z. Five hundred and sixty five thousand eight hundred and seventy two. <i>Z. Hames mija u hamsa u sittin elf imien mija u tnejn u sebghin.</i>	CHARLES G. FALCONER England
Eighty fifth Case <i>Il-Hamsa u Tmenin Boċċa</i>	Eighty fifth Prize <i>Il-Hamsa u Tmenin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	550500	Five hundred and fifty thousand and five hundred. <i>Hames mija u hamsin elf u hames mija.</i>	GEW England

Order in which each spherical case was extracted <i>Orani fi bih kull boċċa giet intella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjū mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-jugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Oifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Eighty sixth Case <i>Is-Sitta u Tmenin Boċċa</i>	Eighty sixth Prize <i>Is-Sitta u Tmenin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W404482	W. Four hundred and four thousand four hundred and eighty two. <i>W. Erba' mija u erbat elef erba' mija u tnejn u tmenin.</i>	DALE & J. BROWN Jamaica
Eighty seventh Case <i>Is-Sebgha u Tmenin Boċċa</i>	Eighty seventh Prize <i>Is-Sebgha u Tmenin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Y011910	Y Eleven thousand nine hundred and ten. <i>Y. Hfadx-il elf disa' mija u għaxra.</i>	MIAMI Malta
Eighty eighth Case <i>It-Tmienja u Tmenin Boċċa</i>	Eighty eighth Prize <i>It-Tmienja u Tmenin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	V087718	V. Eighty seven thousand seven hundred and eighteen. <i>V. Sebgha u tmenin elf seba' mija u tmintax.</i>	OLGA Z. DECAS Mexico
Eighty ninth Case <i>Id-Disgha u Tmenin Boċċa</i>	Eighty ninth Prize <i>Id-Disgha u Tmenin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X501777	X. Five hundred and one thousand seven hundred and seventy seven. <i>X. Hames mija u wiehed elf seba' mija u sebgha u sebghin.</i>	U.S.S. KENNEDY Malta
Ninetieth Case <i>Id-Disghin Boċċa</i>	Ninetieth Prize <i>Id-Disghin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X008485	X. Eight thousand four hundred and eighty five. <i>X. Tmint elef erba' mija u hamsa u tmenin.</i>	TAL-FAWWARA Malta
Ninety first Case <i>Il-Wiehed u Disghin Boċċa</i>	Ninety first Prize <i>Il-Wiehed u Disghin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Y590460	Y. Five hundred and ninety thousand four hundred and sixty. <i>Y. Hames mija u disghin elf erba' mija u sittin.</i>	JUMBO England

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa ġiet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjū mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-ġugaturkif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Ofri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Ninety second Case <i>It-Tnejn u Disghin Boċċa</i>	Ninety second Prize <i>It-Tnejn u Disghin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W207619	W. Two hundred and seven thousand six hundred and nineteen. <i>W. Mitejn u sebat elef sitt mija u dsatax.</i>	H. J. DAP Netherland Antilles
Ninety third Case <i>It-Tlieta u Disghin Boċċa</i>	Ninety third Prize <i>It-Tlieta u Disghin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z567109	Z. Five hundred and sixty seven thousand one hundred and nine <i>Z. Hames mija u sebgha u sittin elf mija u disgha.</i>	MR. A. GARCONETTE England
Ninety fourth Case <i>L-Erbgha u Disghin Boċċa</i>	Ninety fourth Prize <i>L-Erbgha u Disghin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W339846	W. Three hundred and thirty nine thousand eight hundred and forty six. <i>W. Tliet mija u disgha u iletin elf tmin mija u sitta u erbghin.</i>	PAUL Canada
Ninety fifth Case <i>Il-Hamsa u Disghin Boċċa</i>	Ninety fifth Prize <i>Il-Hamsa u Disghin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z565217	Z. Five hundred and sixty five thousand two hundred and seventeen. <i>Z. Hames mija u hamsa u sittin elf mitejn u sbatax.</i>	JOLLY England
Ninety sixth Case <i>Is-Sitta u Disghin Boċċa</i>	Ninety sixth Prize <i>Is-Sitta u Disghin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X642413	X. Six hundred and forty two thousand four hundred and thirteen. <i>X. Sitt mija u tnejn u erbghin elf erba' mija u ilettax.</i>	FISH England
Ninety seventh Case <i>Is-Sebgha u Disghin Boċċa</i>	Ninety seventh Prize <i>Is-Sebgha u Disghin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	553853	Five hundred and fifty three thousand eight hundred and fifty three. <i>Hames mija u tlieta u hamsin elf tmin mija u tlieta u hamsin.</i>	"TUFFA" Scotland
Ninety eighth Case <i>It-Tmienja u Disghin Boċċa</i>	Ninety eighth Prize <i>It-Tmienja u Disghin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z166760	Z. One hundred and sixty six thousand seven hundred and sixty. <i>Z. Mija u sitta u sittin elf seba' mija u sittin.</i>	STEVIE & KATHY England

Order in which case was extracted	Fixed Value Prizes	Value of prize allotted	Serial number of counterfoil extracted		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil	
			In figures	In words		
<i>Oràni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	<i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	<i>Valur tal-premjju mogħti</i>	<i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>	<i>In-figures Cifri</i>	<i>In-words Kliem</i>	<i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur-kif miktubin fuq il-matrici</i>
Ninety ninth Case <i>Id-Disgħa u Disgħin Boċċa</i>	Ninety ninth Prize <i>Id-Disgħa u Disgħin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	515017	Five hundred and fifteen thousand and seventeen. <i>Hames mija u hmistax-il elf u sbatax.</i>	ZORRO Malta	
Hundredth Case <i>Il-Mitt Boċċa</i>	Hundredth Prize <i>Il-Mitt Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z569258	Z Five hundred and sixty nine thousand two hundred and fifty eight. Z. <i>Hames mija u disgħa u sittin elf mi-tejn u tmienja u ħamsin.</i>	CONCETUNA England	
Hundred first Case <i>Il-Mitt Boċċa u Waħda.</i>	Hundred first Prize <i>Il-Mitt Premju u Wieħed.</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	W686677	W. Six hundred and eighty six thousand six hundred and seventy seven. <i>W. Sitt mija u sitta u tmenin elf sitt mija u sebgha u sebghin.</i>	LUCKY DIP England	
Hundred second Case <i>Il-Mija u Tieni Boċċa</i>	Hundred second Prize <i>Il-Mija u Tieni Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	537324	Five hundred and thirty seven thousand three hundred and twenty four. <i>Hames mija u sebgha u tletin elf tliet mija u erbgha u għoxrin.</i>	No 7. England	
Hundred third Case <i>Il-Mija u Tleat Boċċa</i>	Hundred third Prize <i>Il-Mija u Tleat Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Y353750	Y Three hundred and fifty three thousand seven hundred and fifty. <i>Y. Tliet mija u tlieta u ħamsin elf seba' mija u ħamsin.</i>	FUNY Costa Rica	
Hundred fourth Case <i>Il-Mija u Raba' Boċċa</i>	Hundred fourth Prize <i>Il-Mija u Raba' Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Y010317	Y. Ten thousand three hundred and seventeen. <i>Y. Għaxart elef tliet mija u sbatax.</i>	GUZA BUGEJA Malta	

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugatur kif miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Hundred fifth Case <i>Il-Mija u Hames Boċċa</i>	Hundred fifth Prize <i>Il-Mija u Hames Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Ħamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z166344	Z. One hundred and sixty six thousand three hundred and forty four. <i>Z. Mija u sitta u sittin elf tliet mija u erbgha u erbghin.</i>	HEIRESS Isle of Wight
Hundred sixth Case <i>Il-Mija u Sitt Boċċa</i>	Hundred sixth Prize <i>Il-Mija u Sitt Premju</i>	Twenty five Pounds <i>Ħamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X009203	X. Nine thousand two hundred and three. <i>X. Disat elef mitejn u tlieta.</i>	S. ANTWIN Malta
Hundred seventh Case <i>Il-Mija u Seba' Boċċa</i>	Hundred seventh Prize <i>Il-Mija u Seba' Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Ħamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z501681	Z. Five hundred and one thousand six hundred and eighty one. <i>Z. Hames mija u wiehed elf sitt mija u wiehed u tmenin.</i>	GOOD HOPE Malta
Hundred eighth Case <i>Il-Mija u Tmien Boċċa</i>	Hundred eighth Prize <i>Il-Mija u Tmien Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Ħamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	001345	One thousand three hundred and forty five. <i>Elf iliet mija u ħamsa u erbghin.</i>	ST JOSEPH Gozo
Hundred ninth Case <i>Il-Mija u Disa' Boċċa</i>	Hundred ninth Prize <i>Il-Mija u Disa' Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Ħamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X011806	X. Eleven thousand eight hundred and six. <i>X. Haxx-elf tmin mija u sitta.</i>	MY TWO SONS Malta
Hundred tenth Case <i>Il-Mija u Ghaxar Boċċa</i>	Hundred tenth Prize <i>Il-Mija u Ghaxar Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Ħamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X501102	X. Five hundred and one thousand one hundred and two. <i>X. Hames mija u wiehed elf mija u tnejn.</i>	HOPEFULL Malta

Order in which spherical case was extracted <i>Oranji li bih kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjjiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Valur tal-premjju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew ism u kunjom il- gugatur kif miktub bi fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Hundred eleventh Case <i>Il-Mija u Hdax-il Boċċa</i>	Hundred eleventh Prize <i>Il-Mija u Hdax-il Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z566984	Z. Five hundred and sixty six thousand nine hundred and eighty four. Z. <i>Hames mija u sit- ta u sittin elf disa' mija u erbgħa u tme- nin.</i>	HAPPY England
Hundred twelfth Case <i>Il-Mija u Tnax-il Boċċa</i>	Hundred twelfth Prize <i>Il-Mija u Tnax-il Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Y001579	Y. One thousand five hundred and seventy nine. Y. <i>Elf hames mija u disgħa u sebghin.</i>	ST ANTHONY Malta
Hundred thirteenth Case <i>Il-Mija u Tlettax-il Boċċa</i>	Hundred thirteenth Prize <i>Il-Mija u Tlettax-il Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X143640	X. One hundred and forty three thousand six hundred and forty. X. <i>Mija u ilieta u erb- għin elf sitt mija u erbgħin.</i>	BLACKY Lebanon
Hundred fourteenth Case <i>Il-Mija u Irbatax-il Boċċa</i>	Hundred fourteenth Prize <i>Il-Mija u Erbatax-il Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X008425	X. Eight thousand four hundred and twenty five. X. <i>Tmint elef erba' mija u hamsa u għox- rin.</i>	"SEA-HORSE" Malta
Hundred fifteenth Case <i>Il-Mija u Hmistax-il Boċċa</i>	Hundred fifteenth Prize <i>Il-Mija u Hmistax-il Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Y596368	Y. Five hundred and ninety six thousand three hundred and sixty eight. Y. <i>Hames mija u sit- ta u disgħin elf iliet mija u tmienja u sit- tin.</i>	WHISKERS England
Hundred sixteenth Case <i>Il-Mija u Sittax-il Boċċa</i>	Hundred sixteenth Prize <i>Il-Mija u Sittax-il Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X587895	X. Five hundred and eighty seven thousand eight hundred and ninety five. X. <i>Hames mija u seb- u tmenin elf tmin mija u hamsa u dis- għin.</i>	KHATOUN CHAMOUN Lebanon

Order in which each spherical case was extracted <i>Ordni li bik kull boċċa giet imtella'</i>	Fixed Value Prizes <i>Premjijiet ta' Ammont Stabbilit</i>	Value of prize allotted <i>Vabur tal-premju mogħti</i>	Serial number of counterfoil extracted <i>In-numru tas-serje tal-matrici mtella'</i>		Nom-de-plume or name & surname of staker as registered on counterfoil <i>Nom-de-plume jew isem u kunjom il-gugaturkij miktubin fuq il-matrici</i>
			In figures <i>Cifri</i>	In words <i>Kliem</i>	
Hundred seventeenth Case <i>Il-Mija u Sbatax-il Boċċa</i>	Hundred seventeenth Prize <i>Il-Mija u Sbatax-il Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	103742	One hundred and three thousand seven hundred and forty two. <i>Mija u tlett elef seba' mija u tnejn u erbgħin.</i>	THE CREEP England
Hundred eighteenth Case <i>Il-Mija u Tmintax-il Boċċa</i>	Hundred eighteenth Prize <i>Il-Mija u Tmintax-il Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z676251	Z. Six hundred and seventy six thousand two hundred and fifty one. <i>Z. Sitt mija u sitta u sebgħin elf mitejn u wiehed u ħamsin.</i>	GUURTJE The Netherlands
Hundred nineteenth Case <i>Il-Mija u Dsatax-il Boċċa</i>	Hundred nineteenth Prize <i>Il-Mija u Dsatax-il Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	Z195294	Z. One hundred and ninety five thousand two hundred and ninety four. <i>Z. Mija u ħamsa u disgħin elf mitejn u erbgħa u disgħin.</i>	MULA Argentina
Hundred twentieth Case <i>Il-Mija u Għoxrin Boċċa</i>	Hundred twentieth Prize <i>Il-Mija u Għoxrin Premju</i>	Twenty Five Pounds <i>Hamsa u Għoxrin Lira (£25)</i>	X636604	X. Six hundred and thirty six thousand six hundred and four. <i>X. Sitt mija u sitta u tletin elf sitt mija u erbgħa.</i>	SURPRISE — SURPRISE England

(Signed) J. Tabone, V. Grima V. Refalo A.J. Lanzon, J. Lowell
(*Firmati*) Not. V. Miller

(Signed) J. Lowell Not. V. Miller
(*Firmati*)

A true copy of the original
Quod attestor.

This the 26th day of June, 1967.

(Sd.) V. Miller
Notary to Government.

Kopja vera ta' l-oriġinal.

Quod attestor.

Mahrug il-um is-26 jum ta' Gunju, 1967.

(*Iff.*) V. Miller
Nutar tal-Gvern

[Nru. 462]

**ATT TA' L-1965 DWAR IL-BORD TA' STANDARDS TA' MALTA
(ATT NRU. XXVII TA' L-1965)**

IL-LISTA u d-deskrizzjoni li ġejja ta' oġġetti lokali li dwarhom, fl-1 ta' Lulju, 1967, kien hemm licenza mogħtija mill-Bord ta' *Standards* ta' Malta skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 7 ta' l-Att ta' l-1965 dwar il-Bord ta' *Standards* ta' Malta, qiegħda tiġi pubblikata għall-informazzjoni ġenerali skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 6 ta' l-istess Att.

<i>Lista ta' oġġetti lokali</i>	<i>Deskrizzjoni</i>
Zalzett taċ-ċanga u majjal tat-tip Inġliż.	Kull tahlita ta' ċanga jew porku imqatta' jew kapuljat b'ċereali jew bi tħawwir, fil-forma komunement magħrufa bħala forma ta' zalzett, sew jekk imqegħda f'qoxra trasparenti sew jekk le.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

[No. 462]

**MALTA BOARD OF STANDARDS ACT, 1965
(ACT NO. XXVII OF 1965)**

THE following list and description of local goods covered on 1st July, 1967, by licence granted by the Malta Board of Standards under the provisions of section 7 of the Malta Board of Standards Act, 1965, is being published for general information in accordance with the provisions of section 6 of the said Act.

<i>List of local goods</i>	<i>Description</i>
English type Beef and Pork Sausages.	Any mixture of uncooked chopped or minced beef or pork with cereal or seasoning, of the shape commonly known as sausage-shape, whether or not filled into a transparent casing.

11th July, 1967.

AVVIZI TAL-PULIZIJA

[Nru. 105]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81(1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija, Kapitolu 13, il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-ingenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-hin indikati minhabba festi reliġjużi.

WIED IL-GHAJN

Fis-16 ta' Lulju, 1967, bejn is-6 p.m. u t-8 p.m. minn Pjazza Sant'Anna, Triq Zonqor, Triq San Gorg, Triq La Sengea, Triq il-Knisja, Triq Haż-Zabbar, Triq il-Gdida, Triq ix-Xatt u Pjazza Sant'Anna.

SAN PAWL IL-BAĦAR

Fit-30 ta' Lulju, 1967, bejn l-4.00 p.m. u l-11.00 p.m. minn Triq San Pawl, bejn Triq Isouard u Triq Għajn Tuffieħa u x-Xemxija.

Il-vetturi li jkunu sejrjn mid-direzzjoni tal-Mellieħa lejn Il-Belt Valletta jiġu mdawrin minn Triq Għajn Tuffieħa, it-Telgħa ta' San Martin, Salib it-Toroq ta' Saliba, it-Telgħa tal-Wardija u Triq Burmrad, lejn il-Mosta.

Il-vetturi li jkunu sejrjn mill-Mosta lejn il-Mellieħa jiġu mdawrin minn Triq iż-Zebbiegħ, Triq Għajn Tuffieħa u x-Xemxija.

[Nru. 106]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi ma jkunx jista' jgħaddi t-traffiku mit-toroq imsemmijin hawn taħt fid-dati u l-hin indikati minhabba l-Festa Titulari ta' San Ġuzepp.

L-IMSIDA

Fit-23 ta' Lulju, 1967, bejn il-5 p.m. u l-11 p.m. mit-Triq tal-Kosta ta' Ta' Xbiex, Triq Antonio Bosio, Triq il-Gdida, Triq D'Argens, Triq l-Immakulata Kuncizzjoni, Triq il-Wied, ix-Xatt ta' l-Hmsida u St Joseph Drive.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

POLICE NOTICES

[No. 105]

In virtue of section 81(1) of the Code of Police Laws, Chapter 13, the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles will be suspended through the streets mentioned hereunder on the dates and time indicated in connection with religious festivities.

MARSASCALA

On the 16th July, 1967, between 6 p.m. and 8 p.m., through St Anne Square, Zonqor Street, St George's Street, La Sengea Street, Church Street, Zabbar Road, New Street, Marina Street and St Anne Square.

ST PAUL'S BAY

On the 30th July, 1967, between 4.00 p.m. and 11.00 p.m. through St Paul's Street, between Isouard Street and Għajn Tuffieħa Road and Xemxija.

Vehicles proceeding from the direction of Mellieħa towards Valletta will be deviated through Għajn Tuffieħa Road, San Martin Hill, Ta' Saliba Crossroads, Wardija Hill and Burmrad Road, towards Mosta.

Vehicles proceeding from Mosta towards Mellieħa will be deviated through Zebbiegħ Road, Għajn Tuffieħa Road and Xemxija.

[No. 106]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the date and time indicated in connexion with the Titular Feast of St Joseph.

MSIDA

On the 23rd July, 1967, between 5 p.m. and 11 p.m. through Ta' Xbiex Coast Road, Antonio Bosio Street, New Street, D'Argens Road, Immaculate Conception Street, Valley Road, Msida Sea Front and St Joseph Drive.

11th July, 1967.

[Nru. 107]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi ma jkunx jista' jgħaddi traffiku mit-toroq imsemmijin hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati min-ħabba l-Festa Sekondarja.

HAZ-ZEBBUG

Fid-29 ta' Lulju, 1967, mis-7 p.m. sa nofs il-lejl minn Pjazza San Filep, Triq il-Kbira u Triq Sciortino.

Fit-30 ta' Lulju, 1967, minn Pjazza San Filep, Triq il-Kbira, Triq Mamo, Triq Sant'Antnin, Triq il-Knisja, Triq il-Parroċċa, Triq San Ġużepp, Triq il-Madonna ta' l-Angli u Triq Sciortino.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

[Nru. 108]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi ma jkunx jista' jgħaddi traffiku mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati min-ħabba Kompetizzjoni ta' Tluġħ ta' Telgħ.

IL-MELLIĦHA

Fis-16 ta' Lulju, 1967, bejn is-7.30 a.m. u nofs in-nhar minn Triq Qasam Barrani, bejn Triq Ġħajn Tuffieħa u Triq il-Bajja ta' l-Ankra.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

[Nru. 109]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13) il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunx jistgħu jgħaddu mit-triq imsemmija hawn taħt fid-dati indikati min-ħabba xogħlijiet tad-drenagġ.

L-IMQABBA

Mid-9 ta' Lulju, 1967 sad-29 ta' Lulju, 1967, minn parti ta' Triq il-Parroċċa, bejn Triq Il-Belt Valletta u Triq is-Siġġiewi l-Imqabba.

Matul dan il-perijodu, it-traffiku kollu li jkun ġej minn Ħal Luqa lejn is-Siġġiewi via Mqabba jiġi mdawwar lejn iż-Zurrieq, il-Qrendi u s-Siġġiewi u viċi versa.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

[No. 107]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and time indicated in connection with the Secondary Feast.

ZEBBUG

On the 29th July, 1967, from 7 p.m. to 12 midnight through St Philip Square, Main Street and Sciortino Street.

On the 30th July, 1967, through St Philip Square, Main Street, Mamo Street, St Anthony Street, Church Street, Parish Street, St Joseph Street, Our Lady of Angels Street and Sciortino Street.

11th July, 1967.

[No. 108]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated in connexion with a Hill Climbing Competition.

MELLIĦHA

On the 16th July, 1967, between 7.30 a.m. and 12 noon through Qasam Barrani Street, between Ġħajn Tuffieħa Road and Anchor Bay Road.

11th July, 1967.

[No. 109]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the dates indicated in connection with drainage works.

MQABBA

From 9th July, 1967, to the 29th July, 1967, through part of Parish Street, between Valletta Road and Siġġiewi Road, Mqabba.

During this period all vehicular traffic proceeding from Luqa towards Siġġiewi via Mqabba will be deviated to Zurrieq, Qrendi and Siġġiewi and vice versa.

11th July, 1967.

RAPPORT LI JURI N-NUMRU TOTALI U T-TUNNELLAGG NETT TA' VAPURI LI WASLU
U TELQU MINN MALTA MATUL IX-XAHAR TA' MARZU, 1967

STATEMENT SHOWING THE TOTAL NUMBER AND NET TONNAGE OF SHIPS THAT
ARRIVED AT AND DEPARTED FROM MALTA DURING THE MONTH OF MARCH 1967

PAJJIŻ TAN-NAZZJONALITA' COUNTRY OF NATIONALITY	WASLU ARRIVALS						TELQU DEPARTURES					
	Ta' 100 Tunnellata u Pothom 100 Tons Gross and under			Fuq 100 Tunnellata Over 100 Tons Gross			Ta' 100 Tunnellata u Pothom 100 Tons Gross and under			Fuq 100 Tunnellata Over 100 Tons Gross		
	Nru No	Tun Tons	Tun. Netti Tons	Nru No	Tun. Tons	Tun. Netti Tons	Nru No	Tun Tons	Tun. Netti Tons	Nru No	Tun Tons	Tun. Netti Tons
Renju Unit—												
United Kingdom ...	3	56	34	29	263,013	147,715	2	37	23	35	273,312	153,677
Bahamas—Bahamas ...	—	—	—	1	112	84	—	—	—	1	261	132
Bermuda—Bermuda ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gibiltà—Gibraltar ...	—	—	—	—	—	—	1	56	36	1	7,275	4,988
Hong Kong—Hong Kong ...	—	—	—	1	7,275	4,988	—	—	—	5	2,494	1,390
Malta—Malta ...	1	96	32	5	2,494	1,390	2	139	45	—	—	—
Belġju—Belgium ...	—	—	—	1	12,539	7,244	—	—	—	2	6,204	3,342
Bulgarja—Bulgaria ...	—	—	—	2	6,204	3,342	—	—	—	7	7,098	3,756
Danimarka—Denmark ...	—	—	—	7	7,098	3,742	—	—	—	3	1,360	673
Franza—France ...	—	—	—	3	1,182	738	—	—	—	1	31	18
Germanja tal-Punent— Germany W. ...	1	31	18	6	18,181	10,868	1	31	18	7	19,171	11,540
Griċja—Greece ...	—	—	—	12	72,987	37,348	—	—	—	12	86,583	46,457
Ungerija—Hungary ...	—	—	—	1	1,194	631	—	—	—	1	1,194	631
Iżrael—Israel ...	—	—	—	3	10,478	5,739	—	—	—	3	10,478	5,739
Italja—Italy ...	12	477	204	67	122,033	66,020	11	474	202	67	134,183	73,331
Gappun—Japan ...	—	—	—	1	10,497	6,376	—	—	—	1	10,497	6,376
Liberja—Liberia ...	—	—	—	3	76,788	49,842	—	—	—	3	87,115	56,063
Olanda—Netherlands ...	—	—	—	16	58,909	33,256	—	—	—	17	49,175	27,303
Norveġja—Norway ...	—	—	—	8	53,708	29,463	—	—	—	8	53,708	29,463
Panama—Panama ...	—	—	—	2	322	212	1	48	44	2	7,315	4,362
Polonja—Poland ...	—	—	—	3	13,030	6,829	—	—	—	3	13,030	6,829
Portugal—Portugal ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	35,114	24,854
Spanja—Spain ...	—	—	—	1	1,219	719	—	—	—	1	1,219	719
Svezja—Sweden ...	—	—	—	3	9,015	4,225	—	—	—	2	4,513	2,518
U.S.A.—U.S.A. ...	2	113	71	1	10,723	6,159	—	—	—	1	10,723	6,159
U.S.S.R.—U.S.S.R. ...	—	—	—	2	1,951	2,255	—	—	—	1	3,742	1,898
Jugoslavja—Yugoslavia ...	—	—	—	2	1,294	811	—	—	—	1	966	652
TOTAL	19	773	359	180	765,296	429,996	18	785	368	186	926,760	472,392

RAPPORT LI JURI N-NUMRU TOTALI U T-TUNNELLAGG NETT TA' AJRUPLANI LI WASLU U
TELQU MINN MALTA MATUL IX-XAHAR TA' MARZU 1967

STATEMENT SHOWING THE TOTAL NUMBER AND TONNAGE OF AIRCRAFT WHICH ARRIVED
AT AND DEPARTED FROM MALTA DURING THE MONTH OF MARCH, 1967

PAJJIŻ TAN-NAZZJONALITA' COUNTRY OF NATIONALITY	WASLU ARRIVALS		TELQU DEPARTURES	
	Nru No	Tunnellagg Tonnage	Nru No	Tunnellagg Tonnage
Renju Unit—United Kingdom ...	175	9,255.8	176	9,284.6
Kenja—Kenya ...	4	5.9	4	5.9
Germanja tal-Punent—West Germany ...	1	32.4	1	32.4
Griċja—Greece ...	1	70.5	1	70.5
Iżrael—Israel ...	1	39.0	1	139.0
Italja—Italy ...	29	923.3	29	923.3
Olanda—Netherlands ...	11	244.6	11	244.6
Svizzera—Switzerland ...	1	47.8	1	47.8
Tuneżija—Tunisia ...	6	75.0	6	75.0
U.S.A.—U.S.A. ...	4	67.0	3	54.7
TOTAL	233	10,861.3	233	10,877.8

NUMRU U TUNNELLAGĠ TA' VAPURI LI WASLU MALTA MATUL IL-ĠIMGHA LI GHALQET IL-ĠIMGHA IL-5 TA' MEJJU, 1967, MQASSMIN B'NAZZJONALITA'
NUMBER AND TONNAGE OF VESSELS THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING FRIDAY 5th MAY, 1967, CLASSIFIED BY NATIONALITY.

Nazżjonalità Nationality	Ta' 100 Tunnellata u taħthom 100 Tons Gross & Under			Fuq 100 Tunnellata Over 100 Tons Gross		
	Nru. No.	Tunnellaġġ Netti Gross Tons	Tunnellaġġ Netti Net Tons	Nru. No.	Tunnellaġġ Netti Gross Tons	Tunnellaġġ Netti Net Tons
Renju Unit—United Kingdom ...	—	—	—	10	83,759	55,040
Awstralja—Australia	1	17	13	—	—	—
Ġibiltà—Gibraltar	1	27	8	—	—	—
Malta—Malta	—	—	—	1	465	243
Bulgarja—Bulgaria	—	—	—	1	6,541	3,498
Franza - France	—	—	—	2	633	360
Germanja tal-Punent—West Germany	—	—	—	3	4,096	2,550
Greċja—Greece	—	—	—	1	1,830	94
Italja—Italy	17	162	129	10	17,859	9,800
Olanda—Netherlands... ..	—	—	—	9	105,804	61,280
Norveġja—Norway	—	—	—	2	6,392	3,308
Panama—Panama	—	—	—	1	100	71
Polonja—Poland	—	—	—	3	16,493	8,970
Spanja—Spain	—	—	—	1	1,219	719
Torkija—Turkey	—	—	—	1	3,021	1,535
U.S.A.—U.S.A.	1	34	31	1	6,382	3,483
U.S.S.R.—U.S.S.R.	—	—	—	1	1,211	448
Jugoslavja—Yugoslavia	—	—	—	2	1,413	761
TOTAL	20	240	181	49	257,218	153,012

NUMRU U TUNNELLAGĠ TA' AJRUPLANI LI WASLU MALTA MATUL IL-ĠIMGHA LI GHALQET IL-ĠIMGHA IL-5 TA' MEJJU, 1967, MQASSMIN B'NAZZJONALITA'
NUMBER AND TONNAGE OF AIRCRAFT THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING FRIDAY 5th MAY, 1967, CLASSIFIED BY NATIONALITY.

Nazżjonalità Nationality	Numru Number	Tunnellaġġ Tonnage
Renju Unit—United Kingdom	28	2053.4
Kenja—Kenya	1	1.4
Greċja—Greece	1	70.5
Italja—Italy	10	266.6
Olanda—Netherlands... ..	1	24.6
Tunisija—Tunisia	2	25.0
U.S.A.—U.S.A.	2	14.0
TOTAL	55	2,455.5

Il-figura ta' 100 tunnellata giet adottata għaliex hija l-figura użata fit-tabelli prinċipali tas-sommarju ippubblikati kull sena minn Lloyds.

The figure of 100 tons has been adopted because it is the one used in the main summary tables published annually by Lloyds.

**Tekniċi fid-Dipartiment ta'
l-Edukazzjoni**

Is-Segretarju, Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, javża li l-Kummissjoni tirċievi applikazzjonijiet għall-post ta' Tekniku fis-snajja' li ġejjin fid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni, viz:—

1. *Machine Shop*
2. *Haddied — Welding*
3. *Marine Radio*
4. *Inġinerija ta' l-Elettriku*
5. *Xoghol ta' l-Injam.*

L-applikazzjonijiet magħmulin fuq formola speċjali li tiġi akkwistata b'talba mill-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni u akkumpanjati minn ċertifikati tat-twelid u tal-kondotta mill-pulizija, kif ukoll dokumenti dwar il-kwalifiki u l-esperjenza, jiriċvuhom primarjament id-Direttur ta' l-Edukazzjoni, 141, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta, mhux aktar tard minn nofs in-nhar tas-Sibt, it-12 ta' Awissu, 1967.

2. Il-post ta' Tekniku huwa fuq l-Is-tabbiliment Pensjonabbli u għandu s-salarju ta' £410 fis-sena li jitla' b'żidiet fis-sena ta' £20 sa £570 fis-sena.

3. Dawn in-nomini huma soġġetti għar-regoli u r-regolamenti li jiggvernaw minn żmien għal żmien is-Servizz Ċivili ta' Malta. Il-persuni nominati jkunu soġġetti għal perijodu ta' prova ta' sena u jkunu jridu jiddedikaw il-hin kollu tagħhom għas-servizz tal-Gvern. Dawk nominati jkunu jistgħu jiġu trasferiti skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

4. Dawk nominati jkunu jridu jagħmlu servizz konness mas-sengħa tagħhom. Għal din ir-raġun jkunu jridu jkunu familjari ma' l-aspetti kollha tas-sengħa tagħhom. Huma jkunu responsabbli:—

(a) għall-ħarsien mill-ħsara u l-manutenzjoni f'kondizzjoni tajba għat-thaddim ta' ċerti *workshops* u t-tagħmir tagħhom; u

**Technicians in the Education
Department**

The Secretary, Public Service Commission, notifies that the Commission invites applications for the posts of Technician in the following trades in the Department of Education, viz:—

1. *Machine Shop*
2. *Blacksmith — Welding*
3. *Marine Radio*
4. *Electrical Engineering*
5. *Woodworks.*

Applications made on a special form obtainable at request from the Education Office and accompanied by certificates of birth and police conduct, as well as any testimonial relating to qualifications and experience, will be received in the first instance by the Director of Education, 141, St Christopher Street, Valletta, not later than noon of Saturday, 12th August, 1967.

2. The post of Technician is on the Pensionable Establishment and carries a salary of £410 per annum rising by annual increments of £20 to £570 per annum.

3. These appointments are subject to the rules and regulations governing from time to time the Malta Civil Service. The persons appointed will be subject to a probationary period of one year and will be required to devote their whole time to the service of the Government. The appointees will be liable to transfer according to the exigencies of the Public Service.

4. The appointees will be required to carry out duties connected with their trade. For this reason they will be expected to be conversant with all aspects of their trade. They will be responsible:—

(a) for the safe custody and maintenance in good working order of certain workshops and their equipment; and

QRATI

COURTS

Sal-11 ta' filghodu tal-Gimgha, 28 ta' Lulju, 1967, ir-Registratur tal-Qrati Superjuri, tal-Qorti tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gzira ta' Malta u tal-Qorti tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gzejjer ta' Ghawdex u Kemmuna, jirċievi offerti sigillati għall-provvista ta' qomos u qliezet għall-uniformijiet tas-Sajf għall-Uffiċjali ta' dawk il-Qrati ghas-sena 1967. Offerti separati jiġu milqugħa.

Sealed tenders will be received by the Registrar of the Superior Courts, of the Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta and of the Court of Magistrates of Judicial Police for the Islands of Gozo and Comino, Auberge D'Italie, Merchants Street, Valletta, up to 11.00 a.m. on Friday, 28th July, 1967, for the supply of shirts and trousers for Summer Uniforms for the Officials of those Courts for the year 1967. Separate tenders are accepted.

Ir-Registratur iżomm id-dritt li jilqa' jew jirrofta kull waħda mill-offerti li jaslulu.

The Registrar reserves the right to accept or reject any of the tenders received.

L-envelope li jkun fih l-offerta għandu jkun immarka "Offerta għall-provvista ta' Uniformijiet".

The envelope containing the tender should be marked "Tender for the supply of Uniforms".

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kundizzjonijiet tal-kuntratt jinkisbu mir-Registratur tal-Qrati Superjuri tal-Maesta Tagħha f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' filghodu u nofs in-nhar.

Forms of tender and any other information regarding the conditions of the contract may be obtained from the Registry, Superior Courts, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

11-11 ta' Lulju, 1967.

11th July, 1967.

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET PUBBLIĊI

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

Id-Direttur tax-Xoghlijiet Pubbliċi javża illi:—

The Director of Public Works notifies that:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, il-21 ta' Lulju, 1967, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 21st July, 1967, for:—

Avviż Nru. 75. Thaffir ta' trinek għad-drenagg f-Gharb, Ghawdex.

Advt. No. 75. Cutting trenches for sewers at Gharb, Gozo.

Avviż Nru. 76. Thaffir ta' trinek għad-drenagg fix-Xewkija, Ghawdex.

Advt. No. 76. Cutting trenches for sewers at Xewkija, Gozo.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tax-Xoghlijiet Pubbliċi, 77, Triq Britannja, Il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Office of Public Works, 77, Britannia Street, Valletta, on any working day during office hours.

11-11 ta' Lulju, 1967.

11th July, 1967.

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET TA' L-ILMA

Il-Manager, Dipartiment tax-Xoghlijiet ta' l-Ilma javza illi l-Uffiċċju Distrettwali tax-Xoghlijiet ta' l-Ilma f'Nru. 28, Triq it-Torri, tas-Sliema, ikun miftuħ bħalma jidher hawn taħt biex konsumaturi jkunu jistgħu jhallsu l-kontijiet tagħhom ta' l-ilma u l-elettriku.

Il-hinijiet li matulhom jista' jsir il-hlas ta' kontijiet huma kif ġej:—

Mis-27 ta' Lulju, 1967 sas-26 ta' Awissu, 1967 bejn is-7.45 a.m. u l-11.30 a.m. kuljum.

Il-11 ta' Lulju, 1967.

WATER WORKS DEPARTMENT

The Manager, Water Works Department notifies that the Water Works District Office at 28, Tower Road, Sliema, will be open as under to enable consumers to pay their water and electricity bills.

The hours during which payment of dues may be made are as follows:—

From 27th July, 1967 to the 26th August, 1967 between 7.45 a.m. and 11.30 a.m. daily.

11th July, 1967.

AVVIZI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES

[448]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Abelas Enterprises Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 3, Moll tal-Knisja, il-Marsa, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fis-16 ta' Ġunju, 1967. Ir-registrazzjoni saret fis-17 ta' Ġunju, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum is-17 ta' Ġunju, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Abelas Enterprises Ltd., a limited liability company with registered office at 3, Church Wharf, Marsa, were delivered for registration and publication on the 16th June, 1967. Registration was effected on the 17th June, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 17th day of June, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[449]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Spinola Holdings Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 15, Triq il-Princep Albert, tas-Sliema, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fis-16 ta' Ġunju, 1967. Ir-registrazzjoni saret fis-17 ta' Ġunju, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum is-17 ta' Ġunju, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Spinola Holdings Ltd., a limited liability company with registered office at 15, Prince Albert Street, Sliema, were delivered for registration and publication on the 16th June, 1967. Registration was effected on the 17th June, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 17th day of June, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[450]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Century Catering (Malta) Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat Trans-Mediterranean Properties, 63, Triq Irljali, il-Belt Valletta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-14 ta' Gunju, 1967. Ir-registrazzjoni saret fil-21 ta' Gunju, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-21 ta' Gunju, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Century Catering (Malta) Limited, a limited liability company with registered office at Trans-Mediterranean Properties, 63, Kingsway, Valletta, were delivered for registration and publication on the 14th June, 1967. Registration was effected on the 21st June, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 21st day of June, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[451]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Amskirk Property Co. Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 63, Triq Irljali, il-Belt Valletta, ġew konsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fid-19 ta' Gunju, 1967. Ir-registrazzjoni saret fil-21 ta' Gunju, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-21 ta' Gunju, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Amskirk Property Co. Ltd., a limited liability company with registered office at 63, Kingsway, Valletta, were delivered for registration and publication on the 19th June, 1967. Registration was effected on the 21st June, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 21st day of June, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[452]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi l-Att li jikkostitwixxi s-Socjeta' f'isem kollettiv S. Lentini and Company, b'uffiċċju registrat "Armada", Triq il-Belt Valletta, il-Mosta, ġie konsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-20 ta' Gunju, 1967. Ir-registrazzjoni saret fil-21 ta' Gunju, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-21 ta' Gunju, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the deed constituting the partnership en nom collectif operating under the name S. Lentini and Company, with a registered office at "Armada", Valletta Road, Mosta, was delivered for registration and publication on the 20th June, 1967. Registration was effected on the 21st June, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 21st day of June, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships

[453]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' 1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi fl-16 ta' Gunju, 1967, Custom Sports Services Limited, b'uffiċċju registrat 126/127, Triq San Ġorġ, San Ġiljan, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizzoluzzjoni straordinarja li:

a) għamlet tibdil fil-Memorandum,
b) biddlet l-uffiċċju registrat għal 31, Triq Howard, tas-Sliema.

Ir-registrazzjoni saret fil-21 ta' Gunju, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-21 ta' Gunju, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 16th June, 1967, Custom Sports Services Limited, with a registered office at 126/127, St Georges Road, St Julians, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution:

a) effecting changes in the Memorandum,
b) changing the registered office to 31, Howard Street, Sliema.

Registration was effected on the 21st June, 1967.

Registry of Partnerships this 21st day of June, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[454]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' 1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu Hayden (Malta) Holdings Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 18/1, Triq Locker, tas-Sliema, ġew konsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-20 ta' Gunju, 1967. Ir-registrazzjoni saret fil-21 ta' Gunju, 1967, u certifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-21 ta' Gunju, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Hayden (Malta) Holdings Limited a limited liability company with registered office at 18/1, Locker Street, Sliema, were delivered for registration and publication on the 20th June, 1967. Registration was effected on the 21st June, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 21st day of June, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[455]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' 1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi fl-20 ta' Gunju, 1967, Cachia & Schembri b'uffiċċju registrat 243, Triq Irjali, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizzoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fl-Att tas-Socjetà. Ir-registrazzjoni saret fit-22 ta' Gunju, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-22 ta' Gunju, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 20th June, 1967, Cachia & Schembri, with a registered office at 243, Kingsway, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Deed of Partnership. Registration was effected on the 22nd June, 1967.

Registry of Partnerships this 22nd day of June, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[456]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fis-17 ta' Gunju, 1967, The Allied Malta Newspapers Ltd., b'ufficju registrat Strickland House, 341, Triq San Pawl, il-Belt Valletta, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni rezokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-22 ta' Gunju, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-22 ta' Gunju, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 17th June, 1967, The Allied Malta Newspapers Ltd., with a registered office at Strickland House, 341, St Paul's Street, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 22nd June, 1967.

Registry of Partnerships this 22nd day of June, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships

[457]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fl-1 ta' Gunju, 1967 u fil-15 ta' Gunju, 1967, rispettivament Melita Ceramics Company Limited, b'ufficju registrat Airways House, Triq il-Kbira, tas-Sliema, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

- a) kopja ta' rizzoluzzjoni straordinarja li:
- i) ziedet il-kapital u
 - ii) ghamlet tibdil fil-Memorandum u fl-Istatut;

- b) Rezokont dwar tibdil fid-diretturi.

Ir-registrazzjoni saret fit-22 ta' Gunju, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-22 ta' Gunju, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 1st June, 1967 and 15th June, 1967, respectively Melita Ceramics Company Limited, with a registered office at Airways House, High Street, Sliema, delivered for registration and publication:

- a) a copy of an extraordinary resolution:
- i) effecting an increase in the capital and,
 - ii) effecting changes in the Memorandum and articles;

- b) a notification of changes among directors.

Registration was effected on the 22nd June, 1967.

Registry of Partnerships this 22nd day of June, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[458]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi fil-15 ta' Gunju, 1967, Melita Ceramics Company Limited, b'ufficju registrat Airways House, Triq il-Kbira, tas-Sliema, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

- a) kopja ta' rizzoluzzjoni straordinarja li ghamlet tibdil fil-Memorandum u fl-Istatut,

- b) Rezokont dwar tibdil fid-diretturi.

Ir-registrazzjoni saret fit-22 ta' Gunju, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-22 ta' Gunju, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 15th June, 1967, Melita Ceramics Company Limited, with a registered office at Airways House, High Street, Sliema, delivered for registration and publication:

- a) a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Memorandum and Articles,

- b) a notification of changes among directors.

Registration was effected on the 22nd June, 1967.

Registry of Partnerships this 22nd day of June, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[459]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fl-1 ta' Gunju, 1967, Melita Ceramics Company Limited, b'ufficju registrat Airways House, Triq il-Kbira, tas-Sliema, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizzoluzzjoni straordinarja li ziedet il-kapital. Ir-registrazzjoni saret fit-22 ta' Gunju, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-22 ta' Gunju, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 1st June, 1967, Melita Ceramics Company Limited, with a registered office at Airways House, High Street, Sliema, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting an increase in the capital. Registration was effected on the 22nd June, 1967.

Registry of Partnerships this 22nd day of June, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[162]

Translation.

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħa mogħtija lilha bl-Artiklu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Revizzjoni tal-Atti Notarjali, b'degriet tal-21 ta' Ġunju, 1967, ordnat il-korrezzjoni tal-Att tal-Mewt ta' Giuseppe Psaila, li jgħib in-numru 5071 tas-sena 1935, fis-sens illi fil-kolonna "Isem u kunjom il-Ġenituri, jekk hajjin jew mejtin", il-kelma "Sammut" tigi mibdula bil-kelma "Agius". u illi fl-Att tal-Mewt ta' Paolina Psaila li jgħib in-numru 93 tas-sena 1945, fil-kolonna "Jekk miżżewweġ jew miżżewwġa, għażeb jew xebba, armel jew armla", fil-kelma "John" għandha titbiddel bil-kelma "Giuseppe", u fil-kolonna "Isem u Kunjom il-Ġenituri, Jekk hajjin jew mejtin", il-kelma "Joseph" għandha titbiddel bil-kelma "Filippo" u l-kelma "Agius" għandha titbiddel bil-kelma "Zammit".

Fir-Registru tal-Qorti tar-Revizzjoni tal-Atti Notarjali, il-lum 23 ta' Ġunju, 1967.

S. BORG CARDONA,
Registatur.

IT IS hereby notified that in virtue of the powers conferred on it by Article 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 21st day of June, 1967, ordered the correction of the Act of Death of Giuseppa Psaila, bearing number 5071 of the year 1935, in the sense that in the column "Name and Surname of Parents and whether living or dead", the word "Sammut" be substituted by the word "Agius" and that in the Act of Death of Paolina Psaila, bearing number 93 of the year 1945, in the column "Whether married or unmarried, widower or widow", the word "John" be substituted by the word "Giuseppe" and in the column "Name and Surname of Parents, and whether living or dead", the word "Joseph" be changed to the word "Filippo" and the word "Agius" be changed to the word "Zammit".

In the Registry of the Court of Revision of Notarial Acts. This 23rd day of June, 1967.

S. BORG CARDONA,
Registrar.

[163]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'rikons ipprezentat fis-Sekond Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina, fil-5 ta' Mejju, 197, Anthony Cachia u oħrajn talbu li tigi dikjarata miftuha favur Anthony, Joseph, Carmela marit Allen Farren, minn assistita, Mary marit Joseph Bonnici, minn assistita, u l-minuri Theresa, Rita u Maria Rosaria, il-koll ahwa Cachia, in kwantu għal parti waħda minn sebgha (1/7) kull wiehed u waħda minnhom, is-suċċessjoni ta' Leonard Cachia, bin Carmelo u Maria née Callus, imwiesed Birzebbugia u miet f'St Luke's Hospital, Pietà, fit-8 ta' Lulju, 1966, fl-età ta' 52 sena, mingħajr ebba testament.

Għaldaqshekk kull min jidher li għandu interess huwa msejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jigi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 23 ta' Ġunju, 1967.

ANT. TONNA,
Dep. Registatur.

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 5th May, 1967, Anthony Cachia and others prayed that the succession of Leonard Cachia, the son of Carmelo and of Maria née Callus, born at Birzebbugia and who died intestate at St Luke's Hospital, Pietà, on the 8th July, 1966 aged 52 years, be declared open in favour of Anthony, Joseph, Carmela the wife of Allen Farren, assisted by him, Mary the wife of Joseph Bonnici, assisted by him, and the minors Theresa, Rita and Maria Rosaria, brothers and sisters, Cachia, one seventh (1/7) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 23rd day of June, 1967.

ANT. TONNA,
Dep. Registrar.